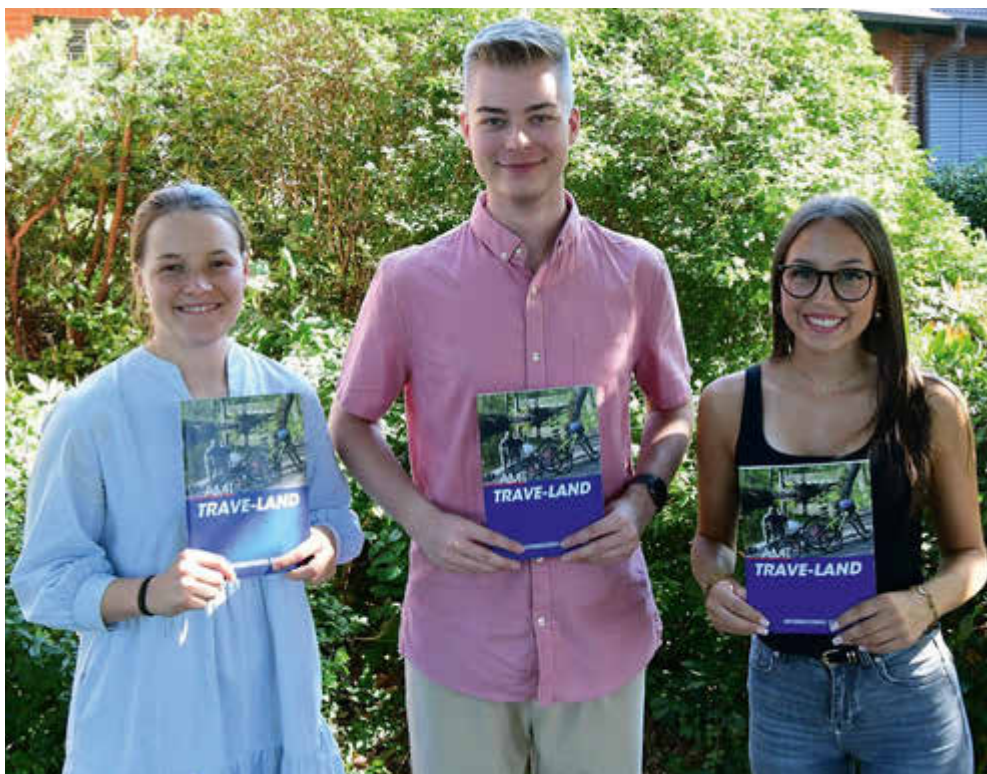




Amtliches Bekanntmachungsblatt des Amtes Trave-Land

Sicherer Start – Starke Region
Deine Ausbildung 2027 beim Amt Trave-Land
Wir suchen DICH / EUCH



Weitere Informationen auf Seite 5

Wichtiger Hinweis der Amtsverwaltung:
Der Versand der Steuer- und Abgabebescheide wird im September 2026
abgeschlossen sein. (nähere Informationen: Seite 6)

für die Gemeinden

Bahrenhof, Blunk, Bühnsdorf, Dreggers, Fahrenkrug, Geschendorf, Glasau, Groß Rönna, Klein Gladebrügge, Klein Rönna, Krems II, Negernbötel, Nehms, Neuengörs, Pronstorf, Rohlstorf, Schackendorf, Schieren, Seedorf, Stipsdorf, Strukdorf, Travenhorst, Traventhal, Wakendorf I, Weede, Wensin, Westerrade

Nächste
Termine

UNS DÖRPER

Redaktionsschluss:
Erscheinungstag:

Dienstag, 01. September 2026
Freitag, 11. September 2026

Amtsverwaltung Trave-Land

Waldemar-von-Mohl-Straße 10
23795 Bad Segeberg
Telefon: 04551 9908-0 (Zentrale)

Homepage: www.amt-trave-land.de
E-Mail: info@amt-trave-land.de
E-Mail direkt: vorname.nachname@amt-trave-land.de
(ß=ss, ä=ae, ö=oe, ü=ue)



Aufgabengebiet	Ansprechpartner	Durchwahl 9908-	Aufgabengebiet	Ansprechpartner	Durchwahl 9908-
Amtsvorsteher	Bernd Sulimma	54	Ltd. Verwaltungsbeamter	Thomas Hartstock	55
Gleichstellungsbeauftragte:	Michaela Semerak	52	Stellv. Ltd. Verwaltungsbeamter	Jan-Henrik Fechner	50

Team - Organisation/Personal

Teamleiter: Jan-Henrik Fechner

Pers./Org./Rechtsfragen	Jan-Henrik Fechner	50
Personalwesen/Organisation	Linda Cremanns	48
Personalwesen	Lena Meynerts	49
Personalwesen/Organisation	Daniela Gogga	70
IT, Allgemeine Beschaffung	Tobias Machholz	58
IT, Allgemeine Beschaffung	Daniel Nowak	59
Zentrale, Schulen	Bettina Wulf	51
Uns Dörper / Kanzlei	Karen Kierig	57
Uns Dörper / Kanzlei	Maike Rathje	56
Archiv	Manfred Schmidt	61
Archiv	Sabine Blunk	97

Team - Finanzen

Teamleiter: Manfred Brunner

Haushalte, Finanzen	Manfred Brunner	28
Haushalte, Finanzen, Gewässerpflegeverband	Johanna Schlöke	20
Haushalte, Finanzen, Gewässerpflegeverband	Saskia Behrens	79
Haushalte, Finanzen	Inga Fiebiger	98
Steuern, Abgaben	Martin Sanchez	23
Steuern, Abgaben	Simone Behnk	24
Finanzbuchhaltung	Susanne Fuhl	27
Finanzbuchhaltung	Maren Körner	21
Finanzbuchhaltung	Aylin Cörek	26
Finanzbuchhaltung	Anja Otte	25
Geschäftsbuchhaltung	Jana Holz	22
Geschäftsbuchhaltung	Theresa Harfst	29
Geschäftsbuchhaltung	Julia Graack	78

Öffnungszeiten:

Montag	08:30 - 12:00 Uhr
Dienstag	08:30 - 12:00 Uhr
Mittwoch	Geschlossen
Donnerstag	08:30 - 12:00 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	08:30 - 12:00 Uhr

(sowie nach telefonischer Terminvereinbarung)

Team - Ordnung/Soziales

Teamleiter: Tim Andresen

Ordnungswesen, Wahlen	Tim Andresen	40
Einwohnermeldeamt - Gewerbe	Maike Zickermann	43
EMA, Feuerwehrangelegenheiten	Mia Jansen	44
Einwohnermeldeamt - Gewerbe	Matthias Knickrehm	46
Einwohnermeldeamt	Petra Gerth	45
Wohngeld, Grundsicherung	Ellen Rosinke	42
Wohngeld, Grundsicherung	Nicole Springborn	41
Wohngeld, Grundsicherung	Sophie Kallies	84
Kindergartenangelegenheiten	Steffen Gloe	47
Kindergartenangelegenheiten	Svea Kruse	85
Kindergartenangelegenheiten	Inken Greve	38
Asylangelegenheiten	Michael Kietzmann	68
Asylangelegenheiten	Julia Arndt	39
Asylangelegenheiten	Lennart Behrens	53

Team - Planen/Bauen/Umwelt

Teamleiterin: Anne Sarau

Regionale- u. Dorfentwicklung	Anne Sarau	35
Wasser/Abwasser Kalkulationen	Elfi Radig	36
Wasser/Abwasser/Satzungsrecht	Silvia Jess-Skoczynski	37
Wasser/Abwasser Kalkulationen	Lennart Behrens	53
Förderungen	Karin Wacker	34
Bauanträge	Katarina Döring	30
Bauanträge	Jennifer Koscielnny	71
Bauanträge	Fenja Metzner	96
Bauleitplanung	Sandra Reiser	31
Bauleitplanung	Nicole Grulich	32
Bauleitplanung	Sina Segert	87
Städtebauliche Verträge	Sinje Hillmer	33
Baumaßnahmen, Ab/Wasser, Straßen	Annika Böttger	63
Baumaßnahmen, Ab/Wasser, Straßen	Jascha Winter	64
Baumaßnahmen, Ab/Wasser, Straßen	Martina Seemeier	86
Baumaßnahmen, Ab/Wasser, Straßen	Annika Frenz	66
Wasser-/Abwasseranschlüsse, Hochbaumaßnahmen	André Meyer	65
Gemeindliche Infrastruktur	Manuela Ehlers	67
Gemeindliche Liegenschaften	Marion Siehl	60
Bauliche gemeindliche Infrastruktur	Kerstin Meyer	62

UNS DÖRPER erscheint kostenlos alle 14 Tage -

Auflage 8.500

Erhalten Sie **UNS DÖRPER** regelmäßig und pünktlich?

Falls nicht, wenden Sie sich bitte an die Linus Wittich Medien KG, Tel.: 039931 579-38.



NOTRUFNUMMERN

Rettungsdienst / Notarzt	112
Feuerwehr	112
Polizei	110
Kassenärztlicher Notdienst	116 117

Die im Amtsbereich Trave-Land zuständigen Polizeistationen sind wie folgt mit ihren verlässlichen Öffnungszeiten vor Ort und telefonisch zu erreichen:

Polizeistation Bad Segeberg

Rund um die Uhr unter 04551/884-0

Polizeistation Wahlstedt (zuständig u.a. für Fahrenkrug, Negernbötel, Schackendorf)

Dienstag, 10.00 bis 16.00 Uhr 04554/70510

Polizeistation Garbek (alle übrigen Amtsgemeinden)

Donnerstag 10:00 bis 18.00 Uhr 04559/1883540

SCHIEDSAMTSBEZIRKE im AMT TRAVE-LAND

Aufgaben: Durchführung von Schlichtungsverfahren in bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten und in Strafsachen, z. B. bei Ansprüchen aus dem Nachbarrecht und wegen Verletzung der persönlichen Ehre (Hausfriedensbruch, Körperverletzung, Sachbeschädigung, Drohung, Beleidigung).

Die Einschaltung des Schiedsamtes ist bei Delikten im Bereich der Privatklage dem Gerichtsverfahren zwingend vorgeschaltet.

Zuständige Schiedspersonen im Amt Trave-Land: Schiedsbezirk 4

(Bahnhof, Bühnsdorf, Dreggers, Klein Gladebrügge, Neuengörs, Schieren, Stipsdorf, Traventhal, Wakendorf I, Weede):

Schiedsfrau: Sabine Blunk,
Gremelskamp 7, 23818 Neuengörs,
Tel.: 04550 1223

Stellvertreter: Bernhard Wünsche,
Hauptstraße 16, 23845 Wakendorf I
Tel.: 04550 985777

Schiedsbezirk 5

(Geschendorf, Pronstorf, Strukdorf, Westerrade):

Schiedsfrau: Andrea Studt,
Dorfstr. 47, 23815 Geschendorf,
Tel.: 04553 996046

Stellvertreterin: Aleksandra Glasneck, Bahnhofstr. 17a,
23815 Westerrade,
Mail: aleksandra-glasneck@gmx.de

Schiedsbezirk Nr. 8

(Blunk, Fahrenkrug, Groß Rönna, Klein Rönna, Negernbötel, Schackendorf):

Schiedsmann: Erich Bauer,
Lindenstraße 7 b, 23813 Blunk,
Tel.: 04557 981398

Stellvertreterin: Wiebke Bock,
Dorfstraße 7, 23813 Blunk,
Tel. 04557 594 o. 0173 2336522

Schiedsbezirk Nr. 9

(Krems II, Nehms, Rohlstorf, Travenhorst, Seedorf, Wensin):

Schiedsmann: Stefan Moog, Mühlenberg 61,
23827 Wensin,
Tel. 04559-7573137 o. 0171-7035786,
Mail: Stefan.Moog@Schiedsmann.de

Stellvertreter: Manfred Schmidt, An den Tannen 10,
OT Weitewelt, 23823 Seedorf,
Tel. 04555-1037 o. 0162-9849920

Schiedsbezirk Nr. 10

(Glasau):

Schiedsmann: Manuel Gräfling,
Plöner Straße 5 a,
OT Sarau, 23719 Glasau
Tel.: 04525 496868

Stellvertreterin: Britta Schapeter,
Travegrund 10, 23719 Glasau
Tel.: 04525 2839

Deutsche Rentenversicherung Nord

Auskunfts- und Beratungsstellen

Kostenloses Servicetelefon: 0800 1000 4800

Mo. - Do.: 07:30 - 19:30 Uhr

Fr.: 07:30 - 15:30 Uhr

Fax: 0451 485 15333

Versichertenältester der Deutschen Rentenversicherung

Der persönliche Service ganz in meiner Nähe

Die Versichertenberater stehen Ihnen für eine kostenlose persönliche Beratung zur Verfügung.

Bitte vereinbaren Sie telefonisch einen Termin!

Günter Broecker

Rosenweg 7, 23795 Fahrenkrug

Tel.: 04551 8919225, 04551 91661 oder 0173 6374594

Hartmut Wittig

Tel.: 0170 5264744

Wasserbeschaffungsverband Wakendorf I

Zuständig für die Wasserversorgung (Trink- und Brauchwasser) in den Mitgliedsgemeinden **Bahnhof, Bühnsdorf, Dreggers, Neuengörs, Wakendorf I** im Kreis Segeberg und **Rehhorst sowie Feldhorst (nur im Ortsteil Havighorst)** im Kreis Stormarn sind:

Technische Betreuung:	Wasserwerker Mario Vogel / Andreas Rohlf Telefon: 04550 985760
Geschäftsführung:	Amt Trave-Land - Tel.: 04551 99080
Anschlussbeiträge:	Amt Trave-Land - Tel.: 04551 99080
Gebührenbescheide:	Amt Trave-Land - Simone Behnk, Tel.: 04551 990824
Verbandsvorsteherin:	Karin David, Tel.: 04550 985637
Stellv. Verbandsvorsteher:	Dr. Dieter Bohn, Tel.: 04550 1226

Notdienste:

Montag bis Donnerstag **ab 16:00 Uhr**

Freitag **ab 12:00 Uhr**

Fa. Walter Fiedler GmbH & 0163 6393963

Co. KG

Zweckverband Wasserversorgung Geschendorf/Westerrade

Der Zweckverband Wasserversorgung Geschendorf/Westerrade versorgt die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinden Geschendorf und Westerrade ab dem Wasserwerk mit Frischwasser.

Die Wassergewinnung im Wasserwerk erfolgt durch die Stadtwerke Lübeck.

Verbandsvorsteher: Stefan Tiegs
 Geschäftsführung: Amt Trave-Land,
 Tel.: 04551 99080
 Anschlussbeiträge: Amt Trave-Land,
 Silvia Jess-Skoczynski
 Tel.: 04551 990837
 Gebührenbescheide: Amt Trave-Land,
 Martin Sanchez
 Tel.: 04551 990823

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Lübeck
 Tel.: 0451 8882661
 Wasserwerker Gemeinde Westerrade,
 Helmut Dreger
 Tel.: 04553 805
 Wasserwerker Gemeinde Geschendorf,
 Heino Boekhoff
 Tel.: 0174 9365678

Zweckverband Abwasserbeseitigung Rönnau

Der Zweckverband Abwasserbeseitigung Rönnau ist zuständig für die Entsorgung des Schmutzwassers in den Gemeinden Groß Rönnau und Klein Rönnau.

Verbandsvorsteher: Holger Poppitz
 Tel.: 04551 84472
 Geschäftsführung: Amt Trave-Land,
 Tel.: 04551 99080
 Anschlussbeiträge: Amt Trave-Land,
 Silvia Jess-Skoczynski
 Tel.: 04551 990837
 Gebührenbescheide: Amt Trave-Land,
 Simone Behnk
 Tel.: 04551 990824
 Bereitschaftsdienst: Rotox Klärtechnik
 Tel.: 04825-93030

STÖRUNGSDIENST TAG und NACHT des ZWECKVERBANDES OSTHOLSTEIN GAS- und WASSERVERSORGUNG

für die Gemeinden Glasau und Pronstorf 04561 399400

Kreisbauernverband Segeberg

Rosenstraße 9 b, 23795 Bad Segeberg
 Telefon: 04551 2425
 Fax: 04551 968712
 E-Mail: kbv.se@bvsh.net

Landwirtschaftliche Sozialversicherung

(Herr Blunk – Bauernverband Schleswig-Holstein – siehe auch Kreisbauernverband)
 - ansonsten auch Termine nach Vereinbarung.

KIS (Kontakt- u. Informationsstelle für Selbsthilfe)

Kurhausstraße 2, 23795 Bad Segeberg
 Tel.: 04551 3005
 E-Mail: kis-segeberg@awo-sh.de
 www.kis-segeberg.de
 Sprechstunden: Mo., Mi. u. Fr., 09:00 - 12:30 Uhr
 (sowie nach Vereinbarung)

Rinkieker Nachbarschaftshelfer Demenzbegleiter

Ehrenamtliche begleiten Menschen mit oder ohne Pflegegrad bei Spaziergängen, Einkäufen oder hauswirtschaftlichen Tätigkeiten, lesen vor, spielen oder leisten Gedächtnistraining.

Möchten Sie sich engagieren oder suchen Sie eine ehrenamtliche Unterstützung?

Wir schulen, vermitteln und begleiten Rinkieker, Nachbarschaftshelfer und Demenzbegleiter.

Ausführliche Informationen erhalten Sie beim



Ansprechpartnerin: Birgit Damrau
 Telefon: 04551 955112
 E-Mail: damrau@pflegestuetzpunkt-se.de



Patientenberatung in Schleswig-Holstein

Unabhängig. Kostenfrei. Neutral.



Unser Ombudsman für den Kreis Segeberg heißt Albrecht Schmidt und ist unter der Telefonnummer 04551 803 427 zu erreichen. Infos: www.patientenombudsman.de

Pflegestützpunkt im Kreis Segeberg

Kostenfreie, neutrale und unabhängige Beratung rund um die Themen Hilfe- und Pflegebedürftigkeit



www.pflegestuetzpunkt-se.de
info@pflegestuetzpunkt-se.de

Telefon:

Hauptbüro Norderstedt: 040 – 528 83 830
 Bad Segeberg: 04551 – 955 112

Hausbesuche und persönliche Beratung nach telefonischer Vereinbarung.

Offene Sprechzeit Bad Segeberg:

Donnerstag 13:00 – 15:00 Uhr
 Kirchstr. 9
 23795 Bad Segeberg

Behördenlotsen in Bad Segeberg

Die Behördenlotsen kommen aus unterschiedlichen Berufsgruppen und sind teilweise bereits im Ruhestand. Sie engagieren sich ehrenamtlich für Menschen in Not. In schwierigen Alltagssituationen suchen sie gemeinsam mit den Betroffenen nach Wegen und Lösungen. Es wird keine Rechtsberatung angeboten. Die Beratung ist kostenlos. Die Behördenlotsen sind zur Verschwiegenheit verpflichtet.

Beratung und Unterstützung im Alltag

- Unterstützung bei Antragstellung und Kontakt zu Behörden (bei Bedarf Begleitung dorthin)
- Lösungsorientierte Gespräche
- Unterstützung in schwierigen Lebenssituationen
- Vermittlung von Spezialberatungen innerhalb der Diakonie und bei externen Kooperationspartnern

Kontakt

Kirchstraße 9a, 23795 Bad Segeberg
T 04551 95 5315
belo-segeberg@diakonie-ps.de

Mehr Informationen unter www.diakonie-ps.de

Ehrenamtlich getragene Bereiche der Diakonie finanzieren sich auch aus Spenden. Danke für die Unterstützung der Arbeit vor Ort. Bitte geben Sie Spenden-Zweck, Name und Anschrift an.

Spendenkonto:

Diakonisches Werk Plön-Segeberg
Evangelische Bank eG
IBAN DE44 5206 0410 2306 4271 89
BIC GENODEF1EK1

Amt Trave-Land



Amtsvorsteher: Bernd Sulimma
Waldemar-von-Mohl-Straße 10
23795 Bad Segeberg
Tel. (0 45 51) 99 08-0
E-Mail: info@amt-trave-land.de

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Planungs- und Maßnahmenausschusses

Es findet eine Sitzung des Planungs- und Maßnahmenausschusses des Amtes Trave-Land am Mittwoch, 09.09.2026 um 18:00 Uhr, Amt Trave-Land, großer Sitzungssaal, Waldemar-von-Mohl-Straße 10, 23795 Bad Segeberg statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung vom 03.06.2026

- 3 Nutzung LoRaWAN der SH-Netz/Hanse Werk AG
- 4 Berichte
- 5 Prüfung des Amtshaushalts für den Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2025
- 6 Sachstandsbericht Verwaltungserweiterung
- 7 Nachbesetzung eines Mitglieds der Ehrenmedaillenkommission
- 8 Darstellung des Amtes in der Öffentlichkeit- Neugestaltung/ Überarbeitung der Amtsbroschüre
- 9 Einwohnerfragezeit
- 10 Verschiedenes

Voraussichtlich nichtöffentlich

- 11 Personalangelegenheiten
- 12 Beteiligung am Neubau des Feuerwehrgerätehauses der Gemeinden Strukdorf und Westerrade- Beratung und Beschlussfassung über einen öffentlich-rechtlichen Vertrag

Öffentlicher Teil

- 13 Evtl. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Philipp Frank

Der Ausschussvorsitzende

Ausschreibung Ausbildungsstelle



Das Amt Trave-Land stellt zum **01. August 2027**

eine/einen Auszubildende/n (m/w/d)

im Ausbildungsberuf zur / zum

Verwaltungsfachangestellten

- Fachrichtung Kommunalverwaltung -

ein.

Mindestvoraussetzung für die Einstellung ist ein Realschulabschluss oder eine gleichwertige Schulbildung.

Die Ausbildungszeit beträgt drei Jahre und besteht aus betrieblicher und überbetrieblicher Ausbildung.

Die betriebliche Ausbildung erfolgt in der Amtsverwaltung Trave-Land. Die überbetriebliche Ausbildung umfasst den Berufsschulunterricht in Bad Segeberg sowie zwei mehrwöchige Lehrgänge an der Verwaltungsakademie in Bordesholm.

Die Einsatzgebiete in einer Kommunalverwaltung liegen überwiegend in Dienststellen mit Publikumsverkehr. Neben Teamfähigkeit und Motivation ist daher bürgerorientiertes Verhalten und Freude am Umgang mit Menschen von Vorteil.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit einem Lebenslauf, Lichtbild und Ihrem letzten Schulzeugnis senden Sie bitte bis zum **25. September 2026** an das

**Amt Trave-Land, Waldemar-von-Mohl-Straße 10, 23795
Bad Segeberg,**

oder per E-Mail an

daniela.gogga@amt-trave-land.de

Amt Trave-Land

Der Amtsvorsteher

Termine & Veranstaltungen

„Wichtiger Hinweis“ der Amtsverwaltung

Um auch künftig den ständig steigenden Anforderungen einer modernen Finanzverwaltung gerecht werden zu können, hat Ihre Amtsverwaltung zum Jahreswechsel die Umstellung der bisherigen Finanzsoftware auf ein neues Software-Programm vorgenommen.

Durch technische Probleme und zusätzliche, nicht vorhersehbare Aufwände, haben sich die zeitlichen Abläufe erheblich nach hinten verschoben.

Die damit verbundenen Zusatzarbeiten waren komplexer, als anfangs zu erwarten war. Dadurch hat sich die Erstellung der Steuer- und Abgabenbescheide deutlich verzögert. Es wurden mittlerweile die Bescheide für einen Großteil der Gemeinden versendet. Die noch fehlenden Bescheide sollen im Laufe des Monats September verschickt werden.

Wir bitten die Verzögerung zu entschuldigen und danken für Ihr Verständnis!

Viele Grüße

Bernd Sulimma, Amtsvorsteher

Unsere neue Auszubildende

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner des Amtes Trave-Land,

ich bin Mina Kanzler, die neue Auszubildende im Amt Trave-Land und ich möchte mich Ihnen in ein paar Sätzen vorstellen.

Ich komme aus dem Kreis Stormarn und freue mich sehr darauf, im Amt Trave-Land meine Ausbildung beginnen zu dürfen.

Entschieden habe ich mich für die Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten, da mich die vielseitigen Aufgaben in der Verwaltung sowie der Kontakt mit Menschen besonders ansprechen. Gleichzeitig finde ich es interessant, Einblicke in rechtliche Zusammenhänge zu bekommen.

Auf die abwechslungsreiche Ausbildungszeit, neue Herausforderungen und die Zusammenarbeit mit den Kolleginnen und Kollegen freue ich mich sehr.

Mit freundlichen Grüßen

Mina Kanzler



Gemeinde Blunk



Bürgermeisterin: Heike Machholz
23813 Blunk
Segeberger Straße 12 b
Tel. (04557) 98 17 98
E-Mail: blunk@amt-trave-land.de

Termine & Veranstaltungen

12. Sept. Erlebnistag des Vogelschießerverein im Hansa-Park

Durch unser Dorf stöbern und trödeln, schöne Sachen finden,
Spaß haben und sich nebenbei stärken.



9. Blunker Dorfflohmarkt

am Sonntag, den 6.9.2026,
von 9.30 Uhr bis 15 Uhr.

Im ganzen Dorf der Gemeinde Blunk werden
auf den Höfen Flohmarktartikel aller Art zu
günstigen Preisen angeboten!

Die Stände sind mit Luftballons gekennzeichnet & es liegen
Ortspläne mit den teilnehmenden Haushalten aus.

Für das leibliche Wohl, ist ab 11 Uhr am
Feuerwehrhaus gesorgt!!!

... keine Händler ...

Wir freuen uns auf viele Besucher!!!



Gemeinde Fahrenkrug



Bürgermeister: Reiner G. Martin
23795 Fahrenkrug
Bornkamp 6
Tel. (0171) 30 65 529
E-Mail: fahrenkrug@amt-trave-land.de

Termine & Veranstaltungen

Bürgermeistersprechstunde

Die Sprechstunde des Bürgermeisters im Büro des Dorfgemeinschaftshauses findet regelmäßig Dienstag und Donnerstag von 16.00 – 18.00 Uhr statt.

40 Jahre Partnerschaft zwischen Fahrenkrug und Aigre in Frankreich



Die Partnerschaft der beiden Gemeinden Fahrenkrug und Aigre, einer kleinen Stadt in der Charente, Frankreich, feiert ihr 40-jähriges Bestehen. Gegründet 1986 mit dem Ziel der besseren Verständigung zwischen zwei Ländern, stand dieses Jahr des regelmäßigen Austausches unter dem Motto „Demokratie“. Mit einer Ankunftsparade der Fahrenkruger Gäste, einem gemeinsam gestalteten Posterausstellung und einem Fahrenkruger Theaterauftritt mit einem Rückblick auf 40 Jahre Partnerschaft im Bezug auf die jeweiligen politischen und gesellschaftlichen Themen wurde diesem Motto ein großer Bereich eingeräumt.

Die französischen Gastgeber haben sich zudem ein weiteres Thema ausgesucht, das durch die gesamte Woche führen sollte: Die berühmte „Fêtes de Bayonne“ wurde kurzerhand vom französischen Baskenland in die Charente verlegt. Mit viel Musik, Gesang und Tanz wurde im traditionellen Weiß mit rotem Tuch gefeiert. Glücklicherweise hat allerdings keine der traditionellen Läufe mit Rindern in den französischen Straßen stattgefunden.



Stattdessen gab es während der gesamten Woche ein vielfältiges Programm. Am ersten Tag wurden wir in kleinen Gruppen auf eine Rally durch den Ort Aigre geführt. Viele Aufgaben mussten erfüllt werden und sogar ein improvisiertes Theaterstück wurde von jeder Gruppe vorgetragen. Das Ziel war die örtliche Feuerwehr, bei der dann, als Freundschaftsgeste, das obligatorische deutsche Bierfass gegen einige Flaschen Pinot getauscht wurde.

In den folgenden Tagen stand eine traditionelle Porzellanmanufaktur in Limoges ebenso auf dem Programm, wie die Besichtigungen einer Käserei, einer Mülltrennungsanlage und eines Cognac-Museums. Und auch die Gruppe der jüngeren Teilnehmer, hatte ein tolles Programm zu bieten. Ob ein Segelbootturn mit Badestopp in La Rochelle, der Besuch eines Wasserparks oder auch der Kreativtag sorgten für viel Abwechslung.

Bemerkenswert ist, wie sich über die Jahre alte und neue enge Freundschaften entwickelt haben. Traditionell findet die Unterkunft immer in den Familien der Teilnehmer der Jumelage (Partnerschaft) statt. Das gibt einen direkten Einblick in das Leben in Südfrankreich, anders als man es bei einem herkömmliche Hotelurlaub erleben würde. Dieses direkte Zusammenleben auf Zeit verbindet und sorgt für viel Verständnis zweier Kulturen, die so Vieles gemeinsam haben und doch auch verschieden sind. Und wenn es manchmal Kommunikationsprobleme gibt, helfen Google und Chat GPT schnell aus.

Wer wissen will, wie in einer Welt, die sich immer mehr zu verfremden scheint Verständnis zwischen Menschen fremder Kulturen stattfinden kann, der sollte sich in zwei Jahren dem Austausch anschließen. Im August 2028 findet nämlich der Gegenbesuch in Fahrenkrug statt. Weitere Informationen gibt es bei der Gemeinde Fahrenkrug und beim Ausschussvorsitzenden Holger Kruse (kruse@holm-lau-e.de).

(Weitere Informationen auch auf Instagram unter @jumelageaigre)

56. Kinderkleider-und Spielzeugmarkt im Bürgerhaus Fahrenkrug



19.09.2026

Verkauf von 15:30 bis 17:30 Uhr

Vergabe der Verkaufs-Nummern am **03.09.2026** Die Verkaufsnummern werden ausschließlich per E-Mail vergeben.

Unsere E-Mail: **kleidermarktfahrenkrug@web.de**

Es werden nur E-Mails berücksichtigt, die **bis** zum o.g. Tag eingehen.

Eine Vergabe der Nummern erfolgt nach Losverfahren und nur solange der Vorrat reicht.

**Das Team vom
Kleidermarkt Fahrenkrug**

Gemeinde Geschendorf



Bürgermeister:

Stefan Tiegs
23815 Geschendorf
Wohldredder 6
Tel. (0151) 44 63 21 69
E-Mail: geschendorf@amt-trave-land.de

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Planungsausschusses der Gemeinde Geschendorf

Es findet eine Sitzung des Planungsausschusses der Gemeinde Geschendorf am Mittwoch, 09.09.2026 um 19:00 Uhr, „Lindenhof“, Dorfstraße 49, 23815 Geschendorf statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung vom 06.05.2026
- 3 Wohnungsbau-Turbo
- 4 Lindenhof
- 5 Einwohnerfragezeit
- 6 Verschiedenes

**Oliver Wormuth
Der Ausschussvorsitzende**

Termine & Veranstaltungen

Bürgersprechstunde

Die Bürgersprechstunde findet jeden 1. Montag im Monat in der Zeit von 19.00 – 20.00 Uhr im Lindenhof in Geschendorf statt.

**Gemeinde
Glasau**



Bürgermeister: Thomas Gerber
23719 Glasau
Dorfstr. 30 a
Tel.: (0179) 12 06 669
E-Mail: glasau@amt-trave-land.de

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Glasau

Es findet eine Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Glasau am Dienstag, 08.09.2026 um 19:30 Uhr, Alte Schule Sarau, Am Kirchplatz 2, 23719 Glasau - Sarau statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 22.06.2026
- 3 Einwohnerfragestunde - Teil I -
- 4 Nachbesetzung wählbare Bürger im Finanzausschuss
- 5 Berichte aus den Ausschüssen
- 6 Berichte des Bürgermeisters
- 7 Anfragen der Mitglieder der Gemeindevertretung
- 8 Legionellenspülung Schiri-Raum- Beratung und Beschlussfassung
- 9 Sanierung Gemeindeweg zw. Dorfstraße 1 und 3- Beratung und Beschlussfassung
- 10 Feuerwehrbedarfsplan (AG FFW)- Beratung und Beschlussfassung
- 11 Kauf eines Schneeschiebeschildes (AG Bauhof)- Beratung und Beschlussfassung
- 12 Kauf neuer Wärmemengenzähler- Beratung
- 13 Neubesetzung Schiedsfrau/Mann-- Beratung
- 14 Rissanierung- Genehmigung Auftragsvergabe
- 15 Anlegen eines Blühfeldes durch KiGa- Beratung
- 16 Einwohnerfragestunde - Teil II -
- 17 Verschiedenes

Voraussichtlich nichtöffentlich

- 18 Bau- und Grundstücksangelegenheiten
- 19 Personalangelegenheiten

Öffentlicher Teil

- 20 Evtl. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Thomas Gerber

Der Bürgermeister

Bekanntmachung der Gemeinde Glasau

Veröffentlichung des Entwurfes der 7. Änderung des Flächennutzungsplanes für das Gebiet „OT Sarau, Fläche nördlich der Straße Hökerstieg, südlich der Plöner Straße, östlich der Enge Straße und westlich der Dorfstraße“ der Gemeinde Glasau nach § 3 Abs. 2 BauGB*

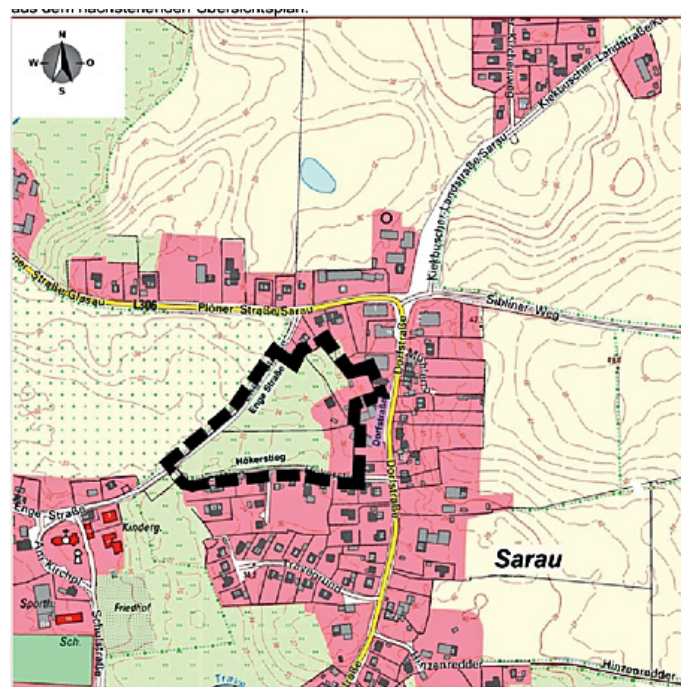
(*Baugesetzbuch in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), das zuletzt durch Artikel 8 Absatz 2 des Gesetzes vom 23. Juli 2026 (BGBl. 2026 | Nr. 226) geändert worden ist)

Der von der Gemeindevertretung Glasau in der Sitzung am 22.06.2026 gebilligte und zur Veröffentlichung bestimmte Entwurf der 7. Änderung des Flächennutzungsplanes für das Gebiet „OT Sarau, Fläche nördlich der Straße Hökerstieg, südlich der Plöner Straße, östlich der Enge Straße und westlich der Dorfstraße“ mit der Begründung und den vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen wird in der Zeit vom

31.08.2026 bis zum 02.10.2026

im Internet unter www.amt-trave-land.de/gemeinden/glasau/bauleitplanung/flaechennutzungsplan/ veröffentlicht.

Die Lage des Geltungsbereiches der 7. Änderung des Flächennutzungsplanes ergibt sich aus dem nachstehenden Übersichtsplan:



Zusätzlich liegen die veröffentlichten Unterlagen für die Dauer des Veröffentlichungszeitraums in der Amtsverwaltung Trave-Land in 23795 Bad Segeberg, Waldemar-von-Mohl-Straße 10, Erdgeschoss, Zimmer 10, während der Dienststunden öffentlich aus und können dort eingesehen werden

Planungsziel ist die Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Ausweisung neuer Baugrundstücke in der Gemeinde Glasau, um den Bedarf an örtlichen Bauplätzen zum Wohnen zu decken.

Folgende umweltbezogene Informationen und wesentliche bereits vorliegende umweltbezogene Stellungnahmen sind verfügbar und liegen zur Einsichtnahme aus; die diesen Informationen zugrunde liegenden Unterlagen liegen ebenfalls aus:

1. Umweltbericht mit Bilanzierung vom 22.06.2026 als Bestandteil der Begründung
2. „Untersuchung und Beurteilung der Untergrundverhältnisse“ vom 22.09.2016
3. „Oberbodenbeprobung“ vom 21.06.2018

4. „Gutachtennummer 1905119“ vom 11.07.2019
5. Landschaftsplan der Gemeinde Glasau
6. die eingegangenen Stellungnahmen zur 7. Änderung des Flächennutzungsplanes aus den Beteiligungen der Gemeinden nach § 2 BauGB, den Behörden und Trägern öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. BauGB sowie der Bürger nach § 3 Abs. 1 BauGB.

Hinsichtlich der Umweltbelange wurden die Auswirkungen auf den Menschen, auf Tiere, auf Pflanzen, auf Boden und Fläche, auf Wasser, auf Klima und Luft, auf Landschaft und die biologische Vielfalt, auf Natura-2000-Gebiete, auf Kultur- und Sachgüter und auf die Wechselwirkungen geprüft. Sie enthalten **folgende Arten umweltbezogener Informationen**, die allgemein verfügbar sind bzw. im Rahmen der Aufstellung der Änderung des Flächennutzungsplanes geäußert wurden:

1. Umweltbezogene Informationen zum **Schutzgut Mensch und seine Gesundheit sowie die Bevölkerung insgesamt** finden sich in (1), (3), (4), (5) und (6). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:
 - o Aussagen zu schutzwürdigen Nutzungen, Erholungsnutzung der Landschaft; wohnbaulicher Entwicklungsrahmen
 - o Die geplante Bebauung verursacht keine erhebliche Beeinträchtigung der Menschen und ihrer Gesundheit.
2. Umweltbezogene Informationen zum **Schutzgut Boden und Fläche:** finden sich in (1), (2), (3), (4), (5) und (6). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:
 - o Aussagen zur derzeitigen Flächennutzung, zum Naturraum, Beschreibung und Bewertung des Bodenzustandes (Informationen zu den natürlichen Bodenfunktionen, zu der Ertragsfähigkeit, Aussagen zur Bodenbeschaffenheit, Baugrundgutachten, Oberbodenbeprobung)
 - o Aussagen zu Änderungen in der Flächennutzung, zu den zu erwartenden Beeinträchtigungen des Bodens sowie zu möglichen Maßnahmen zur Vermeidung und Minimierung in der Bauphase und Maßnahmen zur Vermeidung und Minimierung von Eingriffen durch Regelungen zur Flächenversiegelung und zum Geländeerhalt. Hinweis auf Ermittlung des zu erwartenden Eingriffs und auf Aussagen zu den erforderlichen Ausgleichsmaßnahmen auf der Ebene der verbindlichen Bauleitplanung
3. Umweltbezogene Informationen zum **Schutzgut Wasser** finden sich in (1), (2), (4), (5) und (6). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:
 - o Aussagen zu den vorhandenen Grund- und Oberflächengewässern, zu Trinkwasserschutzgebieten
 - o Aussagen zu den zu erwartenden Auswirkungen im Wasserregiment, zur Regenwasserkanalisation und Regenwasserrückhaltung sowie zur Vermeidung und Minimierung von Eingriffen auf Ebene der verbindlichen Bauleitplanung
4. Umweltbezogene Informationen zum **Schutzgut Pflanzen und Tiere, biologische Vielfalt:** finden sich in (1) und (5). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:
 - o Beschreibung und Bewertung der Flächennutzungen und zu bestehenden Vegetationsstrukturen - Biotop-typenkartierung - sowie zu planungsrelevanten nach § 44 BNatSchG geschützten Tierarten, insbesondere Brutvögel, Rastvögel, Fledermäuse, Haselmaus, Amphibien und Reptilien
 - o Aussagen zu erwartenden Auswirkungen auf Vegetationsstrukturen und Aussagen zur Vermeidung und Minimierung dieser Auswirkungen auf Ebene der verbindlichen Bauleitplanung
- o Aussagen zur Erheblichkeit der Planung im Sinne des Artenschutzes nach § 44 BNatSchG, inkl. von Lebensraumverlusten und Störwirkungen sowie daraus abgeleiteten erforderlichen Maßnahmen zur Vermeidung von artenschutzrechtlichen Konflikten auf Ebene der verbindlichen Bauleitplanung
5. Umweltbezogene Informationen zu **Biotopen:** finden sich in (1) und (5). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:
 - o Aussagen zum Vorkommen gesetzlich geschützter Biotope
 - o Aussagen zu erwarteten Auswirkungen auf die Biotope auf Ebene der verbindlichen Bauleitplanung
6. Umweltbezogene Informationen zum **Schutzgut Klima und Luft** finden sich in (1) und (5). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:
 - o Aussagen zu den klimatischen und lufthygienischen Bedingungen und zum Lokalklima
 - o Aussagen zu möglichen Auswirkungen auf das Lokalklima/mikroklimatische Veränderungen sowie Aussagen zu lokalklimatischen Vermeidungs- und Minimierungsmaßnahmen auf Ebene der verbindlichen Bauleitplanung
7. Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Landschaft und Landschaftsbild finden sich in (1) und (5). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:
 - o Aussagen zum Naturraum, zu vorhandenen Landschaftselementen, zur Einsehbarkeit des Plangebietes, zum Naturpark
 - o Aussagen zu Auswirkungen auf den Landschaftsraum sowie zu Maßnahmen zur Vermeidung und Minimierung der zu erwartenden Beeinträchtigungen auf Ebene der verbindlichen Bauleitplanung
8. Umweltbezogene Informationen zu den **NATURA-2000-Gebieten** finden sich in (1). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:
 - o Über 1,7 km südlich des Plangebietes Vogelschutz-Gebiet „Heidmoor-Niederung“ (DE-1929-401) sowie das nahezu deckungsgleiche FFH-Gebiet „Heidmoorniederung“ (DE 1929-351)
 - o Aussagen zu den zu erwartenden Auswirkungen auf Natura-2000-Gebiete.
9. Umweltbezogene Informationen zu den **Kulturgütern und sonstigen Sachgütern** finden sich in (1), (5) und (6). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:
 - o Aussagen zum Vorhandensein archäologischer Kulturdenkmäler im Plangebiet und in der Umgebung sowie zum Umgang bei evtl. archäologischen Funden.
 - o Aussagen zu möglichen Auswirkungen auf Kulturdenkmäler sowie Aussagen zu Maßnahmen zur Vermeidung und Minimierung von Beeinträchtigungen auf diese auf Ebene der verbindlichen Bauleitplanung
10. Umweltbezogene Informationen zu den **Wechselwirkungen** finden sich in (1). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:
 - o Wechselwirkungen zwischen den Schutzgütern Kulturgüter und sonstige Sachgüter, Menschen, Natura 2000-Gebiete sowie Pflanzen- und Tierwelt, Boden, Wasser, Klima/Luft, Landschaft und biologischer Vielfalt
 - o Die geplante Bebauung verursacht keine erhebliche Beeinträchtigung der Wechselwirkungen.

Zusätzlich sind der Inhalt dieser Bekanntmachung und die nach § 3 Abs. 2 S.1 BauGB auszulegenden Unterlagen im Internet über den digitalen Atlas Nord - Bauleitpläne des Landes Schleswig-Holstein zugänglich.

Während des Veröffentlichungszeitraums können die veröffentlichten Unterlagen eingesehen und Stellungnahme abgegeben werden. Stellungnahmen sollen per E-Mail an bauleitplanung@amt-trave-land.de abgegeben werden, können bei Bedarf aber auch schriftlich oder während der Dienststunden zur Niederschrift abgegeben werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die 7. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Glasau unberücksichtigt bleiben, wenn die Gemeinde den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Flächennutzungsplanes nicht von Bedeutung ist.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Artikel 6 Abs. 1 Buchstabe e der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) in Verbindung mit § 3 BauGB und dem Landesdatenschutzgesetz. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Informationspflichten bei der Erhebung von Daten im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung nach dem BauGB (Art. 13 DSGVO)“, das mit ausliegt.

Auf das Verbandsklagerecht von Umweltverbänden bezieht sich der folgende Hinweis: Eine Vereinigung im Sinne des § 4 Absatz 3 Satz 1 Nummer 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes ist in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Absatz 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes gemäß § 7 Absatz 3 Satz 1 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes mit allen Einwendungen ausgeschlossen, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können.

Diese Auslegung gilt gleichzeitig als Beteiligung von Kindern und Jugendlichen nach § 47 f der Gemeindeordnung.

Gemeinde Glasau

Der Bürgermeister

gez. Thomas Gerber

Bekanntmachung der Gemeinde Glasau

Veröffentlichung des Entwurfes des Bebauungsplanes Nr. 6 für das Gebiet „OT Sarau, Fläche nördlich der Straße Hökerstieg, südlich der Plöner Straße, östlich der Enge Straße und westlich der Dorfstraße“ der Gemeinde Glasau nach § 3 Abs. 2 BauGB*

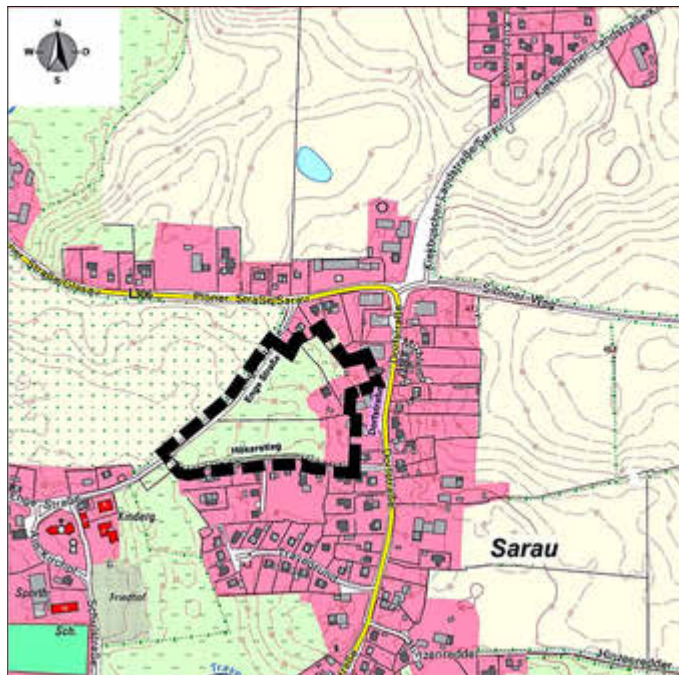
(*Baugesetzbuch in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), das zuletzt durch Artikel 8 Absatz 2 des Gesetzes vom 23. Juli 2026 (BGBl. 2026 I Nr. 226) geändert worden ist)

Der von der Gemeindevertretung Glasau in der Sitzung am 22.06.2026 gebilligte und zur Veröffentlichung bestimmte Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 6 für das Gebiet „OT Sarau, Fläche nördlich der Straße Hökerstieg, südlich der Plöner Straße, östlich der Enge Straße und westlich der Dorfstraße“ mit der Begründung und den vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen wird in der Zeit vom

31.08.2026 bis zum 02.10.2026

im Internet unter www.amt-traveland.de/gemeinden/glasau/bauleitplanung/bebauungsplaene/ veröffentlicht.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes ist im nachfolgend abgedruckten Übersichtsplan umrandet dargestellt:



Zusätzlich liegen die veröffentlichten Unterlagen für die Dauer des Veröffentlichungszeitraums in der Amtsverwaltung Trave-Land in 23795 Bad Segeberg, Waldemar-von-Mohl-Straße 10, Erdgeschoss, Zimmer 10, während der Dienststunden öffentlich aus und können dort eingesehen werden. Planungsziel ist die Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Ausweisung neuer Baugrundstücke in der Gemeinde Glasau, um den Bedarf an örtlichen Bauplätzen zum Wohnen zu decken.

Folgende umweltbezogene Informationen und wesentliche bereits vorliegende umweltbezogene Stellungnahmen sind verfügbar und liegen zur Einsichtnahme aus; die diesen Informationen zugrunde liegenden Unterlagen liegen ebenfalls aus:

1. Umweltbericht mit Bilanzierung vom 22.06.2026 als Bestandteil der Begründung
2. „Untersuchung und Beurteilung der Untergrundverhältnisse“ vom 22.09.2016
3. „Oberbodenbeprobung“ vom 21.06.2018
4. „Gutachtennummer 1905119“ vom 11.07.2019
5. Landschaftsplan der Gemeinde Glasau
6. die eingegangenen Stellungnahmen zum Bebauungsplan Nr. 6 aus den Beteiligungen der Gemeinden nach § 2 BauGB, den Behörden und Trägern öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1, 2 und 3 BauGB sowie der Bürger nach § 3 Abs. 1 und 2 BauGB.

Hinsichtlich der Umweltbelange wurden die Auswirkungen auf den Menschen, auf Tiere, auf Pflanzen, auf Boden und Fläche, auf Wasser, auf Klima und Luft, auf Landschaft und die biologische Vielfalt, auf Natura-2000-Gebiete, auf Kultur- und Sachgüter und auf die Wechselwirkungen geprüft. Sie enthalten folgende Arten umweltbezogener Informationen, die allgemein verfügbar sind bzw. im Rahmen der Aufstellung des Bebauungsplanes geäußert wurden:

1. Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Mensch und seine Gesundheit sowie die Bevölkerung insgesamt finden sich in (1), (3), (4), (5) und (6). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:
 - Aussagen zu schutzwürdigen Nutzungen, Erholungsnutzung der Landschaft, Emissionen, Verkehr
 - Die geplante Bebauung verursacht keine erhebliche Beeinträchtigung der Menschen und ihrer Gesundheit.
2. Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Boden und Fläche: finden sich in (1), (2), (3), (4), (5) und (6). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:

- Aussagen zur derzeitigen Flächennutzung, Beschreibung und Bewertung des Bodenzustandes (Informationen zu den natürlichen Bodenfunktionen, zu der Ertragsfähigkeit, Aussagen zur Bodenbeschaffenheit, Baugrundgutachten, Oberbodenbeprobung)
 - Aussagen zu Änderungen in der Flächennutzung, zu den zu erwartenden Beeinträchtigungen des Bodens sowie zu möglichen Maßnahmen zur Vermeidung und Minimierung in der Bauphase und Maßnahmen zur Vermeidung und Minimierung von Eingriffen durch Regelungen zur Flächenversiegelung und zum Geländeerhalt. Ermittlung des zu erwartenden Eingriffs und Aussagen zu den erforderlichen Ausgleichsmaßnahmen.
3. Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Wasser finden sich in (1), (2), (4), (5) und (6). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:
- Aussagen zu den vorhandenen Oberflächengewässern sowie zum Grundwasser, zu Trinkwasserschutzgebieten
 - Aussagen zu den zu erwartenden Auswirkungen im Wasserregime durch die zusätzliche Versiegelung, die Regenwasserkanalisation und Regenwasserrückhaltung sowie zur Vermeidung und Minimierung von Eingriffen durch Maßnahmen zum Grundwasserschutz in der Bauphase, die Anpflanzung von Gehölzen und den Hinweis auf eine naturnahe Gestaltung des Zulaufes zum Regenwasserrückhaltebecken.
4. Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Pflanzen und Tiere, biologische Vielfalt: finden sich in (1), (5) und (6). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:
- Beschreibung und Bewertung der Flächennutzungen und zu bestehenden Vegetationsstrukturen – Biotopkartierung – sowie zu planungsrelevanten nach § 44 BNatSchG geschützten Tierarten, insbesondere Brutvögel, Rastvögel, Fledermäuse, Haselmaus, Amphibien und Reptilien.
 - Aussagen zu erwartenden Auswirkungen auf Vegetationsstrukturen und Aussagen zur Vermeidung und Minimierung dieser Auswirkungen
 - Aussagen zur Erheblichkeit der Planung im Sinne des Artenschutzes nach § 44 BNatSchG, inkl. von Lebensraumverlusten und Störwirkungen sowie daraus abgeleiteten erforderlichen Maßnahmen zur Vermeidung von artenschutzrechtlichen Konflikten
 - Bewertung der Erheblichkeit im Sinne der Eingriffsregelung nach §§ 13/14 BNatSchG sowie Ermittlung und Darstellung des erforderlichen Ausgleichs
5. Umweltbezogene Informationen zu Biotopen: finden sich in (1), (5) und (6). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:
- Aussagen zum Vorkommen gesetzlich geschützter Biotope, insbesondere Knicks
 - Aussagen zu erwarteten Auswirkungen auf die Biotope, insbesondere Knicks, sowie Aussagen zur Minimierung dieser Auswirkungen
6. Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Klima und Luft finden sich in (1) und (5). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:
- Aussagen zu den klimatischen und lufthygienischen Bedingungen und zum Lokalklima
 - Aussagen zu möglichen Auswirkungen auf das Lokalklima/mikroklimatische Veränderungen sowie Aussagen zu lokalklimatischen Minimierungsmaßnahmen
7. Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Landschaft und Landschaftsbild finden sich in (1) und (5). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:
- Aussagen zum Naturraum, zu vorhandenen Landschaftselementen, zur Einsehbarkeit des Plangebietes, zum Naturpark
 - Aussagen zu Auswirkungen auf den Landschaftsraum sowie zu Maßnahmen zur Vermeidung und Minimierung der zu erwartenden Beeinträchtigungen.
8. Umweltbezogene Informationen zu NATURA-2000-Gebieten finden sich in (1). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:
- Über 1,7 km südlich des Plangebietes Vogelschutz-Gebiet „Heidmoor-Niederung“ (DE-1929-401) sowie das nahezu deckungsgleiche FFH-Gebiet „Heidmoorniederung“ (DE 1929-351).
 - Aussagen zu den zu erwartenden Auswirkungen auf Natura-2000 Gebiete
9. Umweltbezogene Informationen zu den Kulturgütern und sonstigen Sachgütern finden sich in (1), (5) und (6). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen:
- Aussagen zum Vorhandensein von Baudenkmalen und archäologischen Kulturdenkmälern – hier archäologisches Interessensgebiet Nr. 1 – im Plangebiet und in der Umgebung sowie zum Umgang bei evtl. archäologischen Funden.
 - Aussagen zu möglichen Auswirkungen auf Kulturdenkmäler sowie Aussagen zu Maßnahmen zur Vermeidung und Minimierung von Beeinträchtigungen auf diese.
10. Umweltbezogene Informationen zu den Wechselwirkungen finden sich in (1). Es werden nachfolgende Aussagen getroffen zu:
- Wechselwirkungen zwischen den Schutzgütern Kulturgüter und sonstige Sachgüter, Menschen, Natura 2000-Gebiete sowie Pflanzen- und Tierwelt, Boden, Wasser, Klima/Luft, Landschaft und biologischer Vielfalt
 - Die geplante Bebauung verursacht keine erhebliche Beeinträchtigung der Wechselwirkungen.
- Zusätzlich sind der Inhalt dieser Bekanntmachung und die nach § 3 Abs. 2 S.1 BauGB auszulegenden Unterlagen im Internet über den Digitalen Atlas Nord - Bauleitpläne des Landes Schleswig-Holstein zugänglich.
- Während des Veröffentlichungszeitraums können die veröffentlichten Unterlagen eingesehen und Stellungnahme abgegeben werden. Stellungnahmen sollen per E-Mail an bauleitplanung@amt-trave-land.de abgegeben werden, können bei Bedarf aber auch schriftlich oder während der Dienststunden zur Niederschrift abgegeben werden.
- Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan Nr. 6 der Gemeinde Glasau unberücksichtigt bleiben, wenn die Gemeinde den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes nicht von Bedeutung ist.
- Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Artikel 6 Abs. 1 Buchstabe e der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) in Verbindung mit § 3 BauGB und dem Landesdatenschutzgesetz. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Informationspflichten bei der Erhebung von Daten im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung nach dem BauGB (Art. 13 DSGVO)“, das mit ausliegt.
- Diese Auslegung gilt gleichzeitig als Beteiligung von Kindern und Jugendlichen nach § 47 f der Gemeindeordnung.

Gemeinde Glasau
Der Bürgermeister
gez. Thomas Gerber

Termine & Veranstaltungen

Bürgermeistersprechstunde

Die Sprechstunde des Bürgermeisters in der „Alten Schule“ in Sarau findet regelmäßig am Montag von 17.00 – 18.00 Uhr und **jeden 2. Montag von 18.30 – 19.30 Uhr** statt.

Termine und Veranstaltungen

26. Aug.	12 Uhr	Gemeinsame Mahlzeit, Alte Schule
29. Aug.	10 Uhr	Kinderflohmarkt d. Speelgörn i.d. Sporthalle
01. Sept.	15 Uhr	Spielenachmittag, DRK/Gemeinde, Alte Schule
05. Sept.		Start Straßensammlung DRK Ortsverein Glasau
08. Sept.	19 Uhr	Öffentl. Sitzung der Gemeindevertretung
09. Sept.	12 Uhr	Gemeinsame Mahlzeit, Alte Schule
10. Sept.	11 Uhr	Bundesweiter Warntag
10. Sept.	15 Uhr	DRK Blutspende, Fritz-Latendorf-Halle, Hutzfeld
13. Sept.	14 Uhr	Süsseste Bühne der Region & Tortenchallenge Markttreff Sarau
15. Sept.	15 Uhr	Spielenachmittag, DRK/Gemeinde, Alte Schule

Schlager-Dance-Party im Schützenhaus in Sarau



Schlager DANCE PARTY

SAMSTAG, 05.09.26 20:00 UHR

Music by „JB-Sounds“

im Schützenhaus in Sarau

Einlass ab 19:30 Uhr
Eintritt: im Vorverkauf 6,- € / Abendkasse 8,- €
Kartenvorverkauf im Schützenhaus
Donnerstags ab 18:00 Uhr / Sonntags ab 11:00 Uhr

Schützenbund Glasau-Sarau

Sarau: Es ist wieder so weit, am Samstag den 05.09.2026 um 20:00 Uhr findet **nicht** wie gewohnt die allseits beliebte Ü40 Party sondern eine „Schlager-Dance-Party“ im Schützenhaus, Mühlenberg 1a, in Sarau statt. Für gute Stimmung sorgt wieder „DJ Jan“ mit Schlagern aus den zurückliegenden Jahren, aber auch aus den aktuellen Charts. Einlass ist ab 19:30 Uhr für alle die, die gern mal wieder das Tanzbein schwingen und Party machen möchten. Karten sind schon jetzt im Vorverkauf im Schützenhaus jeweils Donnerstag ab 18:00 Uhr und Sonntag ab 11:00 Uhr (Telefon 04525/1314) und bei Ute Domnick (Telefon 04555/719667) sowie an der Abendkasse erhältlich.



Die süßeste Bühne der Region:
Torten-Challenge, Kleinkunst & kreative Vielfalt
13. September, 14.30 – 18 Uhr

ORT: Markttreff Glasau
Dorfstraße 6a
Glasau

EINTRITT: frei, Spenden erbeten

VERANSTALTER*IN: GlasauKreativ

Alle Infos & Programm:
www.se-kultur.de

SE-KulturTage Festival
im Kreis Segeberg
4. – 20. September

VJKA



KINDER FLOHMARKT

SAMSTAG 29.08.2026 SARAU

VON 09:00 – 12:00 UHR

auf dem „Bolzplatz“ hinter der Sporthalle
(bei Regen direkt in der Sporthalle)

max. 5 Meter pro Stand
10€ Standgebühr

Anmeldungen und Infos unter:
0160/91145600
oder
speelgoern-sarau@gmx.de

GlasauKreativ

Arbeitsgemeinschaft des Sozial – und Kulturausschusses der Gemeinde Glasau

GlasauKreativ startet mit neuem Kulturprogramm in die Saison 2026/2027

Unter dem Motto „**Nicht lang schnacken, Kultur machen!**“ präsentiert GlasauKreativ sein neues Programm für die Saison 2026/2027. Das vielfältige Kulturangebot richtet sich an Menschen jeden Alters und bietet zahlreiche Gelegenheiten zum Mitmachen, Zuhören, Lernen und gemeinsamen Erleben. Die Besucherinnen und Besucher dürfen sich auf ein abwechslungsreiches Programm mit Lesung, Konzerten, Workshops, Kreativangebote, Quizabenden, Vorträgen und geselligen Veranstaltungen freuen. Zu den Höhepunkten zählen spannende Krimi-Lesungen, Buchvorstellungen und Mitmachkrisis ebenso wie Rock- und Pop-Konzerte zum Zuhören, Mitsingen und Mitfeiern. Auch kreative und aktuelle Themen kommen nicht zu kurz. Workshops zum neurographischen Zeichnen sowie Veranstaltungen

tungen rund um das Thema Künstliche Intelligenz laden dazu ein, Neues auszuprobieren und Wissen zu erweitern. Ergänzt wird das Angebot durch Quiz- und Bingo-Abende sowie Erzählcafés und Vorträge, bei denen Geschichten, Erfahrungen und interessante Einblicke im Mittelpunkt stehen.

Mit dem neuen Programm setzt GlasauKreativ erneut auf Begegnung, Austausch und kulturelle Vielfalt im Dorf. Das vollständige Programm wird veröffentlicht und kann bequem online gebucht werden.

Online-Buchungen sind ab dem 28. August 2026 unter <https://www.glasau.info> möglich.

GlasauKreativ freut sich auf viele Gäste aus nah und fern und eine inspirierende Kultursaison 2026/2027.



**35. WEIHNACHTSMARKT
IN SARAU AM 28.11.2026**

**07.09.2026
MONTAG
19:00 UHR
ALTE SCHULE
AM KIRCHPLATZ 2
23719 GLASAU OT SARAU**

VORBEREITUNG

Ansprechpartnerin:
Kulturausschuss i.A. Anja Schröder 0151-12 74 93 82

**Gemeinde
Groß Rönnau**



Bürgermeisterin: Sybille Hamann
23795 Groß Rönnau
Travehof 1
Tel. (0171) 92 85 649
E-Mail: gross-roennau@amt-trave-land.de

Termine & Veranstaltungen

Sprechzeiten der Bürgermeisterin

Telefonisch jeden Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr
Tel. 0171/9285649, E-Mail: gross-roennau@amt-trave-land.de

**Gemeinde
Klein Gladebrügge**



Bürgermeisterin: Eileen Stegelmann
Tel. (04551) 9993524
E-Mail: klein-gladebruegge@amt-trave-land.de

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Ausschusses für Kultur, Schule, Jugend und Sport der Gemeinde Klein Gladebrügge

Es findet eine Sitzung des Ausschusses für Kultur, Schule, Jugend und Sport der Gemeinde Klein Gladebrügge am Dienstag, 08.09.2026 um 20:00 Uhr, Feuerwehrhaus Klein Gladebrügge, Ohlenborger Redder, 23795 Klein Gladebrügge statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung und Begrüßung
- 2 Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 24.11.2025
- 4 Einwohnerfragezeit I
- 5 Berichte
- 6 Gemeindechronik - Aktueller Stand
- 7 850-Jahr-Feier der Gemeinde im Jahr 2027- Datumsfindung, Gedanken und Vorschläge
- 8 Volkstrauertag 2026- Planung und Durchführung
- 9 Weihnachtsfeier der Gemeinde- Planung und Durchführung
- 10 Einwohnerfragezeit II
- 11 Verschiedenes
- 12 Anregungen für die nächste Sitzung

Lars Borchert

Der Ausschussvorsitzende

Termine & Veranstaltungen

Vogelschießen Klein Gladebrügge




Einladung zum KINDERVOGELSCHIEßEN

Spiel, Spaß & tolle Preise!

Wir laden alle Kinder und Enkelkinder aus Klein Gladebrügge zwischen 3 und 15 Jahren (zum Zeitpunkt der Veranstaltung) herzlich ein, beim Kindervogelschießen mitzumachen.
Es winken tolle Preise – jede Menge Spaß, für Speis & Trank ist gesorgt.
Zuschauer sind herzlich willkommen!

Wann: Samstag, den 05.09.2026

Start: Um 14.00 Uhr

Wo: Feuerwehrhaus Ohlenborger Redder

Ab 17 Uhr:
**AFTERSHOW
PARTY**
mit Musik, guter
Stimmung & leckeren
Getränken!



Gemeinsam feiern – Gutes tun!
Mit eurer Teilnahme unterstützt ihr einen guten Zweck in unserer Gemeinde. Kommt vorbei, bringt Freunde mit und macht diesen Tag zu einem unvergesslichen Erlebnis!

WIR FREUEN UNS AUF EUCH!

Euer Bürgerverein
Klein Gladebrügge

Für Kuchen- und Tortenspenden sind wir dankbar!

Bei Fragen meldet euch bei Nils Bürow unter 0162 / 4915678.

Gemeinde Klein Rönnau



Bürgermeister: Andreas Dankert
23795 Klein Rönnau
Thunscher Weg 1 a
Tel. (04551) 90 80 838
E-Mail: klein-roennau@amt-trave-land.de

Amtliche Bekanntmachungen

Frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung zur Bauleitplanung nach § 3 Abs. 1 des Baugesetzbuches (BauGB)

Die Gemeinde Klein Rönnau beschäftigt sich zurzeit mit der Aufstellung der 23. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 6 für das Gebiet „Fläche um das Feuerwehrgebäude zwischen dem Hus Rönnau und der Bebauung Am Plöner Eck/Heinrich-Lembrecht-Straße“.

Planungsziel ist die Erweiterung des Feuerwehrhauses.
Der Geltungsbereich ergibt sich aus dem nachstehenden Lageplan:



Die Öffentlichkeit kann sich gem. § 3 Abs. 1 BauGB in der Zeit vom 31.08.2026 bis zum 09.09.2026 frühzeitig über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung informieren und sich über die voraussichtlichen Auswirkungen unterrichten. Auch Kinder und Jugendliche sind Teil der Öffentlichkeit.

Während dieses Zeitraumes können alle an der Planung Interessierten den Vorentwurf im Internet unter der Adresse www.amt-trave-land.de/gemeinden/kleinroennau/bauleitplanung/bebauungsplaene/ einsehen sowie Stellungnahmen zur Niederschrift oder schriftlich abgeben. Stellungnahmen können auch per E-Mail an bauleitplanung@amttrave-land.de abgegeben werden.

Zusätzlich kann der Vorentwurf auch in der Amtsverwaltung Trave-Land in 23795 Bad Segeberg, Waldemar-von-Mohl-Straße 10, Erdgeschoss, Zimmer 10, während der Dienststunden eingesehen werden.

Gemäß § 47 f der Gemeindeordnung (GO) sind Kinder und Jugendliche bei Planungen und Vorhaben, die ihre Interessen berühren könnten, angemessen zu beteiligen. Ausdrücklich können auch Kinder und Jugendliche von der Einsichtnahme der Vorentwürfe Gebrauch machen sowie Stellungnahmen hierzu abgeben.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Artikel 6 Abs. 1 Buchstabe e der Datenschutz-

grundverordnung (DSGVO) in Verbindung mit § 3 BauGB und dem Landesdatenschutzgesetz. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Informationspflichten bei der Erhebung von Daten im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung nach dem BauGB (Art. 13 DSGVO)“, das auch im Internet eingestellt ist und in der Amtsverwaltung Trave-Land ausliegt.

Gemeinde Klein Rönnau
Der Bürgermeister
gez. Andreas Dankert

Bekanntmachung der Gemeinde Klein Rönnau

Aufstellung der 23. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 6 der Gemeinde Klein Rönnau für das Gebiet „Fläche um das Feuerwehrgebäude zwischen dem Hus Rönnau und Bebauung Am Plöner Eck/Heinrich-Lembrecht-Straße“.

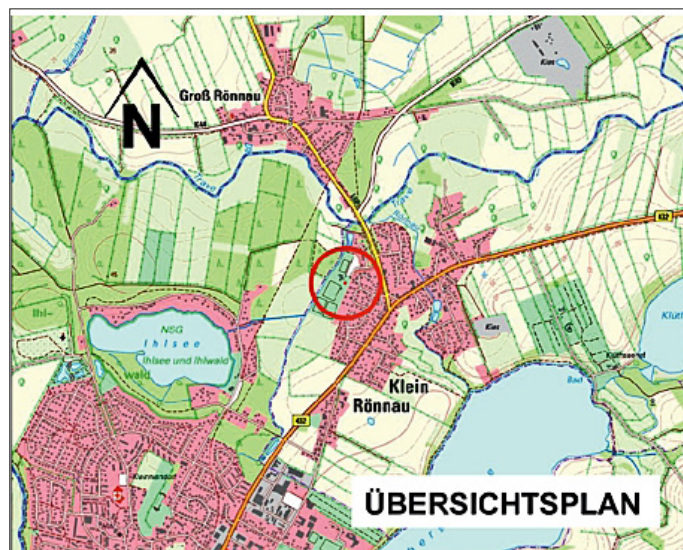
Die Gemeindevertretung der Gemeinde Klein Rönnau hat in ihrer Sitzung am 28.05.2026 beschlossen, die 23. Änderung des Bebauungsplan Nr. 6 für das Gebiet „Fläche um das Feuerwehrgebäude zwischen dem Hus Rönnau und der Bebauung Am Plöner Eck/Heinrich-Lembrecht-Straße“ aufzustellen. Planungsziel ist die Erweiterung des Feuerwehrhauses.

Dieser Beschluss wird hiermit bekannt gemacht.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Gemeindevertretung der Gemeinde Klein Rönnau gleichzeitig beschlossen hat, die 23. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 6 im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB ohne Durchführung einer Umweltprüfung aufzustellen.

Klein Rönnau, den 14.08.2026

Gemeinde Klein Rönnau
Der Bürgermeister
Gez. Andreas Dankert



Sitzung des Ausschusses zur Prüfung des Jahresabschlusses der Gemeinde Klein Rönnau

Es findet eine Sitzung des Ausschusses zur Prüfung des Jahresabschlusses der Gemeinde Klein Rönnau am Dienstag, 01.09.2026 um 18:00 Uhr, Amt Trave-Land, großer Sitzungssaal, Waldemar-von-Mohl-Straße 10, 23795 Bad Segeberg statt.

Tagesordnung:**Öffentlicher Teil**

- 1 Eröffnung und Begrüßung
- 2 Prüfung des Jahresabschlusses 2025
- 3 Verschiedenes

Klaus Hardes**Der Ausschussvorsitzende**

Sitzung des Bau-, Finanz- und Schulausschusses

Es findet eine Sitzung des Bau-, Finanz- und Schulausschusses der Gemeinde Klein Rönnau am Donnerstag, 03.09.2026 um 19:00 Uhr, Haus Rönnau, Ton Hus Rönnau 2, 23795 Klein Rönnau statt.

Tagesordnung:**Öffentlicher Teil**

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung vom 13.05.2026
- 3 Winterdienst 2026/2027
- 4 Bericht über die gelieferten Anbauteile für den Kommunaltraktor
- 5 Bericht zum aktuellen Stand der Frostaufbrüche Straßen und Fußwege
 - Sanierung mit Fördergeldern
- 6 Bau- und Grundstücksangelegenheiten
 - 6.1 Verkauf der Wassermühle
 - 6.2 Aktueller Stand zur Neugestaltung vom Dorfplatz und Ehrenmal
 - 6.3 Aktueller Sachstand zu den Mieterhöhungen der Wassermühle und Wohnungsbegehung
 - 6.4 Restarbeiten Timmerbarg
 - 6.5 Aktueller Sachstand zum Feuerwehranbau
 - 6.6 Aktueller Sachstand zum Kastanienhof
 - 6.7 Aktueller Sachstand zur Planung der nicht projektgebundenen Fördergelder von ca. 850.000,00 Euro
 - 6.8 Sonstige Bauangelegenheiten
- 7 Einwohnerfragezeit
- 8 Verschiedenes

André Klautke**Der Ausschussvorsitzende**

Sitzung des Kultur-, Umweltschutz- und Bürgerbetreuungsausschusses

Es findet eine Sitzung des Kultur-, Umweltschutz- und Bürgerbetreuungsausschusses der Gemeinde Klein Rönnau am Donnerstag, 03.09.2026 um 18:00 Uhr, Haus Rönnau, Ton Hus Rönnau 2, 23795 Klein Rönnau statt.

Tagesordnung:**Öffentlicher Teil**

- 1 Begrüßung
- 2 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 13.05.2026
- 3 Termine
- 4 Einwohnerfragezeit
- 5 Verschiedenes

Insa Schulz**- Die Ausschussvorsitzende -**

Sitzung der Gemeindevertretung

Es findet eine Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Klein Rönnau am Donnerstag, 10.09.2026 um 19:00 Uhr, Haus Rönnau, Ton Hus Rönnau 2, 23795 Klein Rönnau statt.

Tagesordnung:**Öffentlicher Teil**

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Genehmigung der Niederschrift vom 28.05.2026
- 3 Aufstellung der 23. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 6 für das Gebiet „Fläche um das Feuerwehrgebäude zwischen dem Hus Rönnau und der Bebauung Am Plöner Eck/Heinrich-Lembrecht-Straße“
 - Abwägung über die im Rahmen der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 3 Abs. 1 BauGB eingegangenen Stellungnahmen sowie
 - Entwurfs- und Veröffentlichungsbeschluss
- 4 Berichte
- 5 Projekt Erlebniswandern im Naturpark Holsteinische Schweiz: Beratung und Beschlussfassung
- 6 Beratung und Beschlussfassung über den Jahresabschluss 2025
- 7 Genehmigung der über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen des Haushaltsjahres 2025
- 8 Haushaltsüberwachungsliste 06.2026
- 9 Bau- u. Grundstücksangelegenheiten
 - 9.1 Beratung und Beschlussfassung über Entscheidungskriterien zur Zustimmung zu Anträgen nach dem Wohnungsbaurbo
 - 9.2 Beratung und Beschlussfassung gem. § 36 a (1) BauGB über die Zustimmung zu einem Bauvorhaben (Baurbo)
 - 9.3 Erweiterung des Feuerwehrhauses Klein Rönnau - Grundsatzbeschluss sowie Auftragsvergabe Architektenleistungen
- 10 Terminhinweise
- 11 Einwohnerfragezeit
- 12 Verschiedenes

Voraussichtlich nichtöffentlich

- 13 Beratung und Beschlussfassung über das weitere Vorgehen bezüglich der gemeindlichen Liegenschaft „Wassermühle“
- 14 Verpachtungsangelegenheit

Öffentlicher Teil

- 15 Evtl. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Andreas Dankert**- Der Bürgermeister -**

Termine & Veranstaltungen

06. Sept. 25 Jahre Mühlensanierung – Tag der offenen Tür in der Wassermühle
13. Sept. Tag des offenen Denkmals in der Wassermühle

Dorfflohmarkt mit Spendencafé zugunsten der Kinderfeuerwehr Die Löschis!

Mittlerweile kann man schon von einer Dorfftradition sprechen. Auch in diesem Jahr findet wieder der allseits beliebte Dorfflohmarkt in Klein Rönnau statt. Am 06.09.2026 öffnen alle teilnehmenden Bewohner ihre Schätze für die Außenwelt. Da wird es sicher für jeden etwas zu finden geben, welches den Besitzer wechselt!

Wer nach ausgiebigem Stöbern dann schon am Rande seiner Kräfte ist, wird im Spendencafé im Flachswühren 2 wieder zu Kräften kommen.

Preise? Die gibt es nicht! Jeder spendet, was er möchte, um sich mit Kaffee und Kuchen und auch mit frischgebackenen Waffeln zu stärken.

Der Erlös geht an die Kinderfeuerwehr Die Löschis, die sich damit wieder einen Wunsch erfüllen können, um ihre Ausrüstung weiter zu vervollständigen.

Natürlich sind nicht nur Klein Rönnauer eingeladen, sich im Spendencafé zu stärken:

Jeder ist herzlich willkommen.



Herbstmarkt der Hobbykünstler

in der Historischen Wassermühle Klein Rönnau



vom 02. bis 11. Oktober 2026

geöffnet Freitag 14.00 bis 17.00 Uhr und

Samstag/ Sonntag 11.00 bis 17.00 Uhr

Bekannte und neue Hobbykünstler präsentieren ihre liebevoll gefertigten Handarbeiten.

Der Eintritt ist frei.

Gemeinde Krems II



Bürgermeisterin: Katharina Jaacks
23827 Göls
Gölser Dorfstraße 7
Tel. (04559) 39 30 335 o. (04551) 9995091 (Büro)
E-Mail: krems2@amt-trave-land.de

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Finanzausschusses

Es findet eine Sitzung des Finanzausschusses der Gemeinde Krems II am Dienstag, 15.09.2026 um 19:00 Uhr, Amt Trave-Land, kleiner Sitzungssaal, Waldemar-von-Mohl-Straße 10, 23795 Bad Segeberg statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Finanzausschusses vom 04.12.2025
3. Prüfung des Jahresabschlusses 2025
4. Verschiedenes

Felix Lindemann

Der Ausschussvorsitzende

Termine & Veranstaltungen

01. Sept. 19.30 Uhr Feuerwehrdienst, FFW Krems II

Gemeinde Negernbötzel



Bürgermeister: Marco Timme
23795 Negernbötzel
Rundling 9
Tel. (04551) 53 93 493
E-Mail: negernboetel@amt-trave-land.de

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Kultur-, Jugend- und Sportausschusses

Es findet eine Sitzung des Kultur-, Jugend- und Sportausschusses der Gemeinde Negernbötzel am Montag, 07.09.2026 um 19:30 Uhr, „Hambötter Huus“, Lehwisch 30, 23795 Negernbötzel statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung der Niederschrift vom 11.05.2026
3. Einwohnerfragezeit
4. Bericht der Vorsitzenden
5. Seniorenweihnachtsfeier
6. Erntedankgottesdienst
7. Terminplanung 2027
8. Verschiedenes

Ulrike Hill

Die Ausschussvorsitzende

Termine & Veranstaltungen

An alle

jung gebliebenen Negernböteler und Hamdorfer!

Jeden 1. Mittwoch im Monat treffen wir uns.
Wer Lust hat auf Kaffee, Kuchen und Plausch
und die ein oder andere Runde Kniffel oder Rommee kommt
einfach um 14.30 Uhr am Hambötler Huus (Jugendraum –
Seiteneingang) vorbei!
Am 02. September ist es wieder soweit !



Wir freuen uns auf Euch!

(Wer einen Fahrdienst benötigt, gerne anrufen unter 943021- U. Hill)

Die Dorfchronik Negernbötel ist fertig!

Das Buch wird unter dem Titel „Negernbötel – Chronik eines Dorfes“ als Hardcover mit Fadenheftung erscheinen und 336 Seiten mit 645 Bildern, Zeichnungen, Urkunden und Karten umfassen. Die Auslieferung erfolgt voraussichtlich im November 2026.

Bei einer Auflage von 75 Exemplaren wird der Preis pro Buch bei 48 € liegen. Erreichen wir eine 100er Auflagen, so verringert sich der Preis auf 45 €. Wir lassen nur so viele Exemplare drucken, wie verbindlich bestellt wurden. Ein späterer Nachdruck ist nicht geplant.

Da wir keine sehr umfängliche Werbung betreiben können, sind wir auf Mund-Zu-Mund-Propaganda angewiesen. Wir bitten euch und Sie mögliche Interessierte auf die Chronik, Termine und das Bestellverfahren hinzuweisen.

Die Präsentation der Chronik findet am Dienstag, dem 29. September 2026 um 19.30 Uhr im Hambötler Huus statt.

Wie kann man eine Chronik verbindlich vorbestellen?

Wir bitten um Verständnis, dass wir für eine verbindliche Bestellung eine Anzahlung von 20 € pro Buch erheben, die bei Abholung des Buches mit dem Gesamtpreis verrechnet wird.

Die Bestellung muss bis spätestens Mittwoch, der 14. Oktober 2026 eingegangen sein und kann ab sofort an folgenden Stellen erfolgen:

- Gaby Kurpas, Dorfstr. 20 Negernbötel
- Kurt Bevensee, Achtern Hoff 1 Hamdorf
- am 29.09.26 bei der Präsentation der Chronik
- donnerstags ab 18.30 Uhr im Hambötler Huus bei Benni und Jule

Wir nehmen eine Vorbestellung nur an, wenn die Anzahlung erfolgt ist.

Über euer bzw. Ihr Interesse freuen wir uns

**Gaby Kurpas und
Kurt Bevensee**

Gemeinde Nehms



Bürgermeister:

Jan Lawerentz
23813 Nehms
Schmiedeberg 3
Tel. (0170) 90 81 163
E-Mail: nehms@amt-trave-land.de

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Bau- und Wegeausschusses

Es findet eine Sitzung des Bau- und Wegeausschusses der Gemeinde Nehms am Dienstag, 15.09.2026 um 19:30 Uhr, Feuerwehrhaus Nehms, Segeberger Straße 10 a, 23813 Nehms statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung des Bau- und Wegeausschusses vom 11.05.2026
- 3 Beratung und Beschlussempfehlung über die Wärmeplanung in der Gemeinde Nehms
- 4 Beratung und Beschlussempfehlung über den Bau Turbo in der Gemeinde Nehms
- 5 Beratung und Beschlussempfehlung über die Abgabe der Abwasserversorgungspflicht an den WZV
- 6 Beratung und Beschlussempfehlung über die Installation einer Abwasserreinigungs- bzw. Kläranlage für das Feuerwehrhaus
- 7 Beratung und Beschlussempfehlung über die Verlegung der Ausfahrt des Feuerwehrhauses
- 8 Beratung und Beschlussempfehlung über die Bankettbefestigung an der Kreisstraße K45 im Bereich Feuerwehrhaus
- 9 Beratung und Beschlussempfehlung über die Erweiterung der Nehmser Wasserversorgung „Am See“
- 10 Beratung und Beschlussempfehlung über die Löschwasserversorgung in der Gemeinde (Zisterne / Löschwasser-kissen / Löschwasserbrunnen)
- 11 Beratung und Beschlussempfehlung über die Aufwertung / Erneuerung des Seesteges am Nehmser See
- 12 Beratung und Beschlussempfehlung über die Sanierung des GIK 012 / 2028 (2027)
- 13 Beratung und Beschlussempfehlung über die Sanierung des GIK 164 / 2027
- 14 Bericht des Vorsitzenden des Bauausschusses
- 15 Anfragen der Mitglieder des Bauausschusses
- 16 Verschiedenes
- 17 Einwohnerfragezeit

Carsten Hansen

Der Ausschussvorsitzende

Termine & Veranstaltungen

Bürgersprechstunde

Die Sprechstunde des Bürgermeisters findet jeden ersten Donnerstag im Monat von 18.00 - 19.00 Uhr im Feuerwehrhaus in Nehms statt.

Tel. 0170/9081163, E-Mail: nehms@amt-trave-land.de

Gemeinde Neuengörs



Bürgermeister: Thies Ehlers
23818 Neuengörs
Bahnhofstraße 35
Tel. (0 45 50) 98 57 56 o. 0175 - 2620454
E-Mail: neuengoers@amt-trave-land.de

Gemeinde Pronstorf



Bürgermeister: Jörg-Thomas Ohm
23820 Pronstorf
Hauptstraße 5
Tel. (0 45 06) 8 91 91
E-Mail: pronstorf@amt-trave-land.de

Amtliche Bekanntmachungen

Nachruf

Die Gemeinde Neuengörs trauert um

Klaus Schlätel

Der Verstorbene gehörte von 1966 bis 1982 unserer Gemeindevertretung an.

In dieser Zeit hat Klaus Schlätel als stellv. Bürgermeister, Ausschussvorsitzender und als Mitglied in unterschiedlichen Ausschüssen mitgewirkt.

Während dieser Zeit hat er sich große Verdienste um die Gemeinde erworben. Auch war er maßgeblich an der Zusammenlegung der Dörfer zur Gemeinde Neuengörs beteiligt.

Wir danken für seine ehrenamtliche Tätigkeit und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Gemeinde Neuengörs
Thies Ehlers
Bürgermeister



Termine & Veranstaltungen

Charts Pop Schlager
Rock
Singst du noch oder grölst du schon?

2. Rudelsingen im Bekhuus Reinsbek am 29. August 2026

Eintritt frei

Warm-up 19:00 Uhr

Start 20:00 Uhr

Grillwurst im Brötchen

Wir singen

Die Songtexte werden an die Leinwand projiziert und von einem DJ mit Begleitung angestimmt.

Alle Supertalente, unter der Dusche Sänger oder im Auto Dudeler und jeder der Lust hat, zu singen oder zu grölen, sind herzlich willkommen!

Kommt einfach vorbei und stimmt mit uns an oder schaut zu. Lasst uns eine Menge Spaß haben!

Ablauf: Ab 19:00Uhr wählt das Publikum aus einer Playlist seine Titel aus. Um 20:00Uhr geht's los!

Wir freuen uns auf Euch! Eure Bekhuus-Lüüd

Hauptstraße 1b, 23820 Reinsbek

Termine & Veranstaltungen

Straßenreinigung in Neuengörs

Nach der Satzung über die **Verpflichtung zum Reinigen der Gehwege und Straßen** (Straßenreinigungssatzung der Gemeinde Neuengörs vom 20.03.2023, einsehbar unter www.gemeinde-neuengörs.de) sind die Straßenanlieger innerhalb der geschlossenen Ortschaften zur regelmäßigen **Beseitigung von Schmutz, Unrat, Unkraut und Laub auf den Gehwegen, Rinnenplatten und Straßen verpflichtet**.

Der Gemeinde ist jedoch aufgefallen, dass diese Aufgabe von vielen Anwohnern leider vernachlässigt wird. Daher weisen wir die Eigentümer, Mieter und Pächter von Grundstücken, deren Grundstücke an einer Straße liegen, darauf hin, die Gehwege - und falls solche nicht vorhanden sind - die Straße in einer Breite von 1 m regelmäßig zu reinigen. Der Straßenkehrer darf nicht in die vorhandenen Einlaufschächte geschüttet bzw. gekehrt werden.

Bitte tragen Sie dazu bei, dass wir uns in unserem schönen Dorf wohlfühlen.

Danke für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.

Ihre Gemeinde Neuengörs



Der Vogelschießer Reinsbek lädt herzlich zum Seniorenkaffee ein!

Freut euch auf einen gemütlichen Nachmittag bei leckerem Kaffee, hausgemachten Torten und köstlichem Kuchen.



Nutzt die Gelegenheit für nette Gespräche, ein Wiedersehen mit Bekannten oder einfach ein paar schöne gemeinsame Stunden.

Wann: Sonntag,
06. September,
ab 15:00 Uhr

Wo: Im Bekhuus

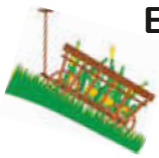
Kosten: Keine

Eingeladen ist jeder, der sich herzlich willkommen fühlt.

Wir freuen uns auf euch!

Euer Vogelschießer Reinsbek e.V.





Einladung zum Boßeln am Sonntag den 13.09.



Am 13. September wollen wir alle Reinsbeker und Wulfsfelder zu einer Partie Boßeln einladen. Los geht es um 11 Uhr am Bekhuus. Gegen 13 Uhr wird dann noch mit allen Teilnehmern gegrillt. Kinder sind auch herzlich willkommen. Für das leibliche Wohl wird gesorgt sein. Es muss nur gute Laune und dem Wetter entsprechende Kleidung mitgebracht werden. Bitte gebt uns bis zum 06.09. per Anmelde-Einwurf (Buchenweg 4) oder per WhatsApp/Telefon 017620355552 (Patrick) kurz Bescheid, ob ihr dabei seid. Wir freuen uns auf euch!

Boßel-Teilnahme

13.09.2026 um 11 Uhr

Name1: _____

Name2: _____

Name3: _____

Name4: _____

Euer Vogelschieser Reinsbek e.V.



**Das nächste Uns Dörper
erscheint:**

**Redaktionsschluss:
Dienstag, 1. September 2026**

**Erscheinungstag:
Freitag, 11. September 2026**

Foto: stock.adobe.com - hjschneider

**Gemeinde
Rohlstorf**



Bürgermeister: Tim Breckwoldt
23821 Rohlstorf
Schulstraße 26
Tel. (04559) 18 84 41, Mobil (0174) 19 69 712
E-Mail: rohlstorf@amt-trave-land.de

Termine & Veranstaltungen

Einladung

zum Infoabend
gemeinsam mit Ihnen

Infoabend

„Energiewende in Rohlstorf“

In den kommenden Jahren sind in der Gemeinde Rohlstorf verschiedene Vorhaben im Bereich der Energieinfrastruktur geplant. Dazu gehören neben dem Ersatzneubau der 110-kV-Hochspannungsleitung Lübeck/West – Brachenfeld und der Planung eines neuen Umspannwerks auch die Entwicklung von Batteriespeicher- und Photovoltaikanlagen.

Sie haben Fragen? Wir laden Sie herzlich zum Infoabend „Energiewende in Rohlstorf“ ein.

**15. September 2026, 18:00–20:00 Uhr,
Sporthalle der GS Warderfelde,
Warderfelder Weg 36, 23821 Rohlstorf**

Die Gemeinde Rohlstorf sowie Schleswig-Holstein Netz und Southside Battery als Vorhabenträger möchten Sie über die aktuellen Planungen informieren, die Hintergründe erläutern und Ihre Fragen beantworten.

Wir eröffnen den Abend mit einem Kurzvortrag und einer anschließenden Fragerunde. Danach nehmen sich alle Projektverantwortlichen persönlich Zeit für Ihre Fragen und Anliegen.

Über Ihre persönliche Anmeldung freuen wir uns. Nutzen Sie dazu unser Online-Anmeldeformular:
link.prognos.com/lubra-infoabend-rohlstorf

Anmeldung



**Bei Fragen zum Infoabend
kommen Sie auf uns zu:**

E-Mail: LuBra@prognos.com oder
telefonisch unter + 49 40 554370036

Wir freuen uns auf den Dialog mit Ihnen!

**Ihre Schleswig-Holstein Netz
zusammen mit der
Gemeinde Rohlstorf
und Southside Battery**



Gemeinde Schackendorf



Bürgermeister: Alexander Scheffler
23795 Schackendorf
Hauptstraße 26
Tel. (0 45 51) 38 13
E-Mail: schackendorf@amt-trave-land.de

Gemeinde Schieren



Bürgermeister: Hans-Werner Schumacher
23795 Schieren
Segeberger Straße 3
Tel. (04551) 51 71 155
E-Mail: schieren@amt-trave-land.de

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Finanzausschusses

Es findet eine Sitzung des Finanzausschusses der Gemeinde Schackendorf am Dienstag, 01.09.2026 um 19:00 Uhr, Dorfgasthof „Spahr“, Bergstraße 2, 23795 Schackendorf statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung und Begrüßung
- 2 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 02.06.2026
- 3 Anträge Sportvereine 2027
- 4 Anträge Feuerwehr 2027
- 5 Anträge Kindergarten 2027
- 6 Verwendung Fördergelder Infrastrukturprogramm
- 7 Baumfällung Lilienweg
- 8 Einwohnerfragezeit
- 9 Verschiedenes

Julia Bilgenroth

Die Ausschussvorsitzende

Termine & Veranstaltungen

Terminhinweis:

15. Sept. 18.30 Uhr Sitzung der Gemeindevertretung
Schackendorf

Die Tagesordnung erscheint in der nächsten Ausgabe von Uns Dörper

IMPRESSUM:

Mitteilungsblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen des Amtes Trave-Land

Herausgeber, Druck und Verlag: **LINUS WITTICH Medien KG**
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow, Telefon 039931/57 90, Fax 039931/5 79-30
E-Mail: info@wittich-sietow.de, www.wittich.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Amt Trave-Land, Der Amtsvorsteher
Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Mike Groß (V. i. S. d. P.) unter Anschrift des Verlages. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Jan Gohlke unter Anschrift des Verlages. Der Anzeigenteil befindet sich auf den Seiten 27 bis 32.

Anzeigen: anzeigen@wittich-sietow.de

Auflage: 10.200 Exemplare; Erscheinung: 14-täglich

Das Mitteilungsblatt wird an alle erreichbaren Haushalte des Amtsbereiches verteilt. Darüber hinaus kann es einzeln oder im Abonnement bei der LINUS WITTICH Medien KG bezogen werden. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus in 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Termine & Veranstaltungen

04. 15 Uhr Kaffeetrinken des Seniorenclub im
Sept. Dorfhaus in Stipsdorf Vortrag Kripo

Chronik Schieren

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Gemeinde Schieren möchte ihre Chronik weiterführen. Herr Kurt Bevensee hat sich freundlicherweise dieser Sache angenommen und ist derzeit mit der Erstellung beschäftigt.

Er bittet alle Einwohnerinnen und Einwohner um eine kurze Rückmeldung, falls es jemanden gibt, der/die nicht in der Chronik auftauchen möchte; sei es namentlich oder über Bilder.

Kurt S. Bevensee, Achternhoff 1
23795 Negernbötel/Hamdorf
E-Mail: kurtbevensee@gmail.com

Gemeinde Schieren Arbeitsgruppe Chronik

www.schieren.info
Schieren, August 2026

„Die Chronik von Schieren zu schreiben, ist letztlich ein Akt der Liebe und der Verantwortung gegenüber unserer Heimat. Es ist die bewusste Entscheidung, die Spuren unserer Menschen nicht vom Lauf der Zeit verwischen zu lassen. Indem wir das Wesen unseres Dorfes in Worte fassen, schenken wir ihm eine bleibende Stimme im großen Buch der Geschichte – und sorgen dafür, dass die Seele Schierens lebendig bleibt und heutige wie kommende Generationen berührt und inspiriert.“

Liebe Schierener, liebe Ehemalige und alle, die sich mit Schieren verbunden fühlen,

unsere Chronik soll wachsen – die aktuelle Ausgabe reicht bis ins Jahr 1984. Inzwischen hat sich einiges getan, viel verändert. Wir haben nun mit Herrn Bevensee Unterstützung für die Weiterführung gewinnen können und brauchen jetzt ihre / eure Hilfe. Wir benötigen:

- Dokumente / Fotos / Geschichten....

Wer hat solche „Schätze“ zu Hause, oder wer kennt jemanden, der uns weiterhelfen möchte?

Natürlich werden die Bilder sorgsam behandelt. Wir kommen gerne zu ihnen / euch nach Hause und fotografieren die Dokumente vor Ort.

Ansprechpartner:

Barbara Kahlke 0152/22583642 oder kahlke-barbara@email.de

Mit freundlichen Grüßen

Ihr / euer

Hans-Werner Schumacher
Bürgermeister



Gemeinde Seedorf



Bürgermeister: Philipp Frank
23823 Seedorf
Rövkamp 12
Tel. (04555) 71 58 22
E-Mail: seedorf@amt-trave-land.de

Termine & Veranstaltungen

**Seekamper
Dorfflohmarkt**

Sonntag 30. August
10:00 bis 14:00 Uhr

Der Flohmarkt muss leider ausfallen !!!

**Die teilnehmenden Haushalte
sind mit Luftballons
gekennzeichnet.**

Gemeinde Stipsdorf



Bürgermeister: Stefan Kresse
23795 Stipsdorf
Dorfstraße 23
Tel. (0 45 51) 27 75
E-Mail: stipsdorf@amt-trave-land.de

Termine & Veranstaltungen

04. Sept.	15 Uhr	Kaffeetrinken des Seniorenclub im Dorfhaus in Stipsdorf Vortrag Kripo
08. Sept.	20 Uhr	Feuerwehrdienst der FFW Stipsdorf

Gemeinde Strukdorf

Bürgermeisterin: Ute Zucker
23815 Strukdorf
Dorfstraße 31
Tel. (04553) 98 96 79
E-Mail: strukdorf@amt-trave-land.de

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung der Gemeinde Strukdorf

Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 2 der Gemeinde Strukdorf für das Gebiet „Östlich der Straße Rosenstraße, südlich der Rosenstraße Nr. 9a, westlich der Hauskoppel und nördlich landwirtschaftlich genutzter Flächen (Fläche des Sportplatzes)“

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Strukdorf hat in ihrer Sitzung am 09.10.2025 beschlossen, den Bebauungsplan Nr. 2 der Gemeinde Strukdorf für das Gebiet „Östlich der Straße Rosenstraße, südlich der Rosenstraße Nr. 9a, westlich der Hauskoppel und nördlich landwirtschaftlich genutzter Flächen (Fläche des Sportplatzes)“ aufzustellen. Dieser Beschluss wird hiermit bekannt gemacht.

Strukdorf, den 06.08.2026

Gemeinde Strukdorf
Die Bürgermeisterin
gez. Ute Zucker



Sitzung der Gemeindevertretung

Es findet eine Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Strukdorf am Dienstag, 08.09.2026 um 19:30 Uhr, Gemeindehaus Strukdorf, Dorfstraße 33 a, 23815 Strukdorf statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Einwohnerfragezeit Teil I
- 3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 16.06.2026
- 4 Mitteilungen und Anfragen der Feuerwehr
- 5 Berichte aus den Ausschüssen
- 6 Bericht der Bürgermeisterin

- 7 Beratung und Beschlussfassung über die Gebührenkalkulation getrennt nach Schmutz- und Niederschlagswasser zum 01.01.2027
- 8 Beratung und Beschlussfassung über die Gebührensatzung für die Abwasserbeseitigung in der Gemeinde Strukdorf zum 01.01.2027
- 9 Beratung und Beschlussfassung über die Gebührensatzung für die Niederschlagswasserbeseitigung in der Gemeinde Strukdorf zum 01.01.2027
- 10 GPV Heilsau - Ausschusswahl 01.01.2027 - 31.12.2031
- 11 Erschließung eines Baugebietes: B-Plan Nr. 2 der Gemeinde Strukdorf

11.1 Grundsatzbeschluss und Auftragsvergabe Ingenieurleistungen

11.2 Auftragsvergabe Vermessung und Baugrunduntersuchung
- 12 Sachstand Schädlingsbekämpfung
- 13 Sachstand Buswartehaus
- 14 Sachstand Brandschutzkonzept / Löschwasserversorgung
- 15 Sachstand G1K - Wege
- 16 Sachstand Stickstoffanlage / Phosporanlage
- 17 Sachstand Kommunale Wärmeplanung
- 18 Katastrophenschutz / Infopunkt
- 19 Sachstand Bauturbo
- 20 Regionalplan Wind
- 21 Haushaltsüberwachungsliste 06.2026
- 22 Mähen am Sportplatz
- 23 Sachstand Kindergarten
- 24 Förderung aus der Kreisinvestitionsrichtlinie
- 25 Verwendung der Mittel aus dem Sondervermögen -Infrastruktur/Klimaneutralität-
- 26 Verschiedenes
- 27 Einwohnerfragezeit Teil II

Voraussichtlich nichtöffentlich

- 28 Neubau eines gemeinsamen Feuerwehrhauses mit der Gemeinde Westerrade: Beratung und Beschlussfassung über einen öffentl.-rechtl. Vertrag

Öffentlicher Teil

- 29 Evtl. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Ute Zucker
Die Bürgermeisterin

Gemeinde Travenhorst

Bürgermeister: Michael Götsche
23827 Travenhorst
Dorfstraße 19
E-Mail: travenhorst@amt-trave-land.de

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung der Gemeindevertretung

Es findet eine Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Travenhorst am Donnerstag, 03.09.2026 um 19:00 Uhr, Haus der Gemeinde Travenhorst, Tewskoppel 1, 23827 Travenhorst statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Genehmigung der Niederschrift vom 17.08.2026
- 3 Berichte

- 3.1 des Bürgermeisters
- 3.2 der Ausschüsse
- 3.3 der Feuerwehr
- 4 Einwohnerfragezeit I
- 5 Erstaufstellung eines Flächennutzungsplanes für das gesamte Gemeindegebiet der Gemeinde Travenhorst- Abwägung über die im Rahmen der frühzeitigen Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung eingegangenen Stellungnahmen, Festlegung von Untersuchungsumfang und Detaillierungsgrad der Umweltprüfung sowie Entwurfs- und Veröffentlichungsbeschluss
- 6 Haushaltsüberwachungsliste 06.2026
- 7 Windpark Travenhorst - Beratung und Beschlussfassung über das weitere Vorgehen
- 8 Vorstellung und Beschlussfassung des Feuerwehr-Bedarfsplanes
- 9 Anfragen der Mitglieder der Gemeindevertretung
- 10 Verschiedenes
- 11 Einwohnerfragezeit II

Öffentlicher Teil

- 12 Evtl. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Michael Götsche
- Der Bürgermeister -

Amtliche Bekanntmachung
des Amtes Trave-Land

1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Travenhorst für das Haushaltsjahr 2026

Aufgrund des § 80 der Gemeindeordnung sowie § 25 Grundsteuergesetz und § 16 Gewerbesteuer-gesetz wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 17. August 2026 ~~und mit Genehmigung der Kommunalaufsichtsbehörde~~ folgende 1. Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

§1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden

erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes einschließlich der Nachträge gegenüber bisher	nunmehr festgesetzt auf
-----------	---------------	--	-------------------------

1. im Ergebnisplan			
der Gesamtbetrag der Erträge	434.400 EUR	434.400 EUR	
der Gesamtbetrag der Aufwendungen	551.200 EUR	551.200 EUR	
der Jahresüberschuss	0 EUR	0EUR	
der Jahresfehlbetrag	116.800 EUR	116.800 EUR	
einer Inanspruchnahme der Ausgleichsrücklage nach § 26 Absatz 1 Satz 2 GemHVO zum Haushaltsausgleich	0 EUR	0 EUR	
einem Jahresergebnis unter Inanspruchnahme der Ausgleichsrücklage	-116.800 EUR	-116.800 EUR	

2. im Finanzplan der Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Ver- waltungstätigkeit		432.400 EUR	432.400 EUR
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwal- tungstätigkeit		538.300 EUR	538.300 EUR
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätig- keit und der Finan- zierungstätigkeit	15.000 EUR	26.000 EUR	41.000 EUR
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätig- keit und der Finan- zierungstätigkeit	30.000 EUR	102.500 EUR	132.500 EUR

\$2

Die weiteren Festsetzungen der Haushaltssatzung des Jahres 2026 bleiben unverändert.

Travenhorst, den 17. August 2026

Die gez. Chnstane Meist
Die 1. stellv. Bürgermeisterin

Die vorstehende Haushaltssatzung wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan liegen im Hause der Amtsverwaltung Trave-Land, Naldemar-von-Mohl-Straße 10, 23795 Bad Segeberg, zur Einsichtnahme während der Dienststunden öffentlich aus.

Bad Segeberg, den 18. August 2026

gez. Bernd Sulimma
Der Amtsvorsteher
Amt Trave-Land

Gemeinde
Traventhal



Bürgermeister:

Patrick Leienbach
23795 Traventhal
Dorfstraße 4
Tel. (04551) 53 93 526
E-Mail: traventhal@amt-trave-land.de

Termine & Veranstaltungen

Bürgermeistersprechstunde

Jeden 1. Mittwoch des Monats von 18.30 bis 19.30 Uhr findet die Bürgermeistersprechstunde im Dörphuus statt. Ich freue mich, wenn Sie davon rege Gebrauch machen würden, um etwaige Anliegen vorzutragen.

Ihr Bürgermeister Patrick Leienbach

EINLADUNG
ZUM
Kaffee
Nachmittag

Wir laden alle Interessierten zu einem netten Plausch bei gemeinsamen Kaffee trinken und Kuchen essen ein.

An jedem ersten Donnerstag im Monat
15:00 Uhr

Dörphuus in Traventhal
Der Traventhaler Kaffeeclub

Um Anmeldung wird gebeten unter 04551/3371.



Gemeinde
Wakendorf I



Bürgermeister:

Dr. Dieter Bohn
23845 Wakendorf I
Lohsacker Weg 23
Tel. (04550) 12 26
E-Mail: wakendorf1@amt-trave-land.de

Termine & Veranstaltungen

01. Sept.	14.30 Uhr	Bingo beim Seniorenclub
02. Sept.	16-18 Uhr	Fischereischeinprüfung Dr.Manfred Brembach im DGH
08. Sept.	19.30 Uhr	Fraktionssitzung
15. Sept.	14.30 Uhr	Kartenspielgruppe im DGH
	19.30 Uhr	Sitzung der Gemeindevertretung

Gemeinde Weede



Bürgermeister: Bernd Sulimma
23795 Weede
Stipsdorfer Straße 15
Tel. (04551) 18 09
E-Mail: weede@amt-trave-land.de

Amtliche Bekanntmachungen



Wir haben die traurige Nachricht erhalten, dass

Klaus Studt

am 5. August 2026 verstorben ist.

Der Verstorbene gehörte in der Zeit von 1970 bis 1981 unserer Gemeindevertretung zunächst als Gemeindevertreter und danach als bürgerliches Mitglied an.

In dieser Zeit arbeitete er im Finanzausschuss und im Bau- und Wegeausschuss mit.

Klaus Studt verstand es, bei seiner Arbeit die Interessen aller Ortsteile gerecht zu gewichten. Er konnte bei den Beratungen sein Fachwissen gut einbringen und hat dadurch die Arbeit in der Gemeindevertretung mitgeprägt.

Wir erlebten Klaus Studt stets freundlich und angenehm zurückhaltend.

Der Verstorbene war in seinem Geburtsort Weede fest verwurzelt und kannte viele Zusammenhänge.

Dadurch konnte er uns manchen Rat geben.

Er nahm bis zuletzt an vielen Veranstaltungen in unserer Gemeinde teil und war ein geschätzter Gesprächspartner.

Wir danken Klaus Studt für seinen langjährigen Einsatz und werden uns stets gerne an ihn erinnern.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Ehefrau Margret und seinen Familienangehörigen.

Gemeinde Weede
Bernd Sulimma, Bürgermeister

Termine & Veranstaltungen

- | | | |
|--------------------|--------|--|
| 14. September 2026 | 19 Uhr | Sitzung der Gemeindevertretung Weede im Dorfhaus Weede – Die Tagesordnung erscheint in der nächsten Ausgabe von Uns Dörper am 11. September 2026. |
| 16. Sept. | 14 Uhr | Bingo des SoVD Geschendorf/ Westerrade im Dorfhaus in Weede |
| 17. Sept. | 19 Uhr | Klönabend im Dorfhaus in Weede |

Bürgermeister Pokal

**12. September 2026
ab 15.00 Uhr**

**Hinter dem Zimmereiplatz der Fa. Knuth
auf der Wiese**

**- Dorfstraße 28, 23795 Weede -
- bei Regen in der Halle -**

„Spiel ohne Grenzen“ um den Bürgermeisterpokal
Gruppenstärke = 5 Personen ab jung oder alt
Anmeldung der Gruppen von 15.00–17.00 Uhr
Siegerehrung ca. 20.00 Uhr

mit Musik
+ Party

Grill & Pommes
Bierwagen

Ausrichter:

Weeder - Dörpstraat
Der Bürgermeister



Wir trauern um unser Ehrenmitglied
den Ehren-Löschmeister



Klaus Studt

Mitglied seit 1954, verstorben am 05. August 2026

Klaus war über 70 Jahre unser Kamerad. Auch nach dem Eintritt in Ehrenabteilung hat er uns weiterhin mit Rat und Tat unterstützt. Er war uns in all' den Jahren ein vorbildlicher Kamerad und treuer Freund. Klaus wird uns fehlen.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Die Kameradinnen und Kameraden der
Freiwilligen Feuerwehr Weede**

Gemeinde Wensin



Bürgermeisterin: Kristine Grantz
23827 Garbek
Mühlenberg 65
Tel. 0172 - 4099809 mobil
E-Mail: wensin@amt-trave-land.de

Termine & Veranstaltungen

- | | | |
|------------------|----------------|--|
| Jeden Donnerstag | 16:00 Uhr | Spaziergehen/ Walken vom SoVD OV Garbek Sportplatz |
| 06. Sept. | 11 Uhr | Sommerfest PASSOPP Wensin e.V. Niedermoorlinse |
| 17. Sept. | 14.30 – 17 Uhr | Bingo SoVD OV Garbek im Haus d. Gemeinde |



Gemeinde Westerrade



Bürgermeisterin: Silke Behrens
23815 Westerrade
Klingenbrooker Weg 5
Tel. (0 45 53) 7 95
E-Mail: westerrade@amt-trave-land.de

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Westerrade

Es findet eine Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Westerrade am Dienstag, 01.09.2026 um 19:00 Uhr, Feuerwehrhaus Westerrade, Teichstraße 6, 23815 Westerrade statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Genehmigung der Niederschrift vom 26.05.2026
- 3 Einwohnerfragezeit I
- 4 Berichte
- 5 Sachstandsbericht Neubau Feuerwehrhaus
- 6 Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 6 der Gemeinde Westerrade für das Gebiet „Fläche südlich der Grundstücke Bahnhofstraße 24-28 und nördlich der Raiffeisenstraße“-Aufstellungsbeschluss- Vergabe Planungsauftrag
- 7 Haushaltsüberwachungsliste 06.2026
- 8 Einwohnerfragezeit II
- 9 Verschiedenes

Voraussichtlich nichtöffentlich

- 10 Neubau eines gemeinsamen Feuerwehrhauses mit der Gemeinde Strukdorf: Beratung und Beschlussfassung über einen öffentl.-rechtl. Vertrag
- 11 Bau- und Grundstücksangelegenheiten
- Öffentlicher Teil
- 12 Evtl. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Silke Behrens
Die Bürgermeisterin

Termine & Veranstaltungen

- | | | |
|-----------|--------|---|
| 29. Aug. | 20 Uhr | Bekhuus Reinsbek, 2. Rudelsingen |
| | | Warm-up 19:00 Uhr, Eintritt frei |
| 09. Sept. | 15 Uhr | Klönssnack im Feuerwehrhaus Westerrade |
| 20. Sept. | 11 Uhr | „Westerrade Heringstag“ auf dem Hof Pritschau |

Kirchliche Nachrichten

Kirchengemeinde Segeberg

„MUSIK ZUR MARKTZEIT“

Freitag, 28. August

19 Uhr Töne und Träume

Samstag, 29. August

11 Uhr Orgelmusik mit Susanne Buchholz

Samstag, 05. September - Geistliche Musik zur Marktzeit

11 Uhr Die Kantorei Wedel singt Karin Lorenz begleitet den Chor an der Orgel / dem Flügel



Freitag, 11. September – HEINRICH UND SEINE ZEIT Eine musikalisch-historische Zeitreise von Asmus J. Hintz
 19 Uhr Karten zum Preis zwischen 15,- und 18,- € sind ab sofort über die Startseite: www.kirchenmusik-segeberg.de, bzw. über die üblichen Vorverkaufsstellen der Firma EVENTIM erhältlich

Marienkirche

Samstag, 29. August

18 Uhr AbendGottesdienst, Pastorin E. Hoffmann

Sonntag, 30. August

10 Uhr Gottesdienst, Propst Dr. M. Dübbers

Mittwoch, 02. September

19 Uhr Friedensgebet, Pastorin Dr.D. Cremonese

Donnerstag, 03. September

8 Uhr Morgenandacht, Pastor M. Schulenburg

Sonntag, 06. September

10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pastor M. Voß

Sonntag, 13. September

10 Uhr Strickgottesdienst, Dr. Chr. Duncker

Queen of Crime – ein mörderischer Nachmittag - Zum 50. Todestag von Agatha Christie – mit Tee/Scones und (Bibel) crime - Dienstag, 15. September, 17 Uhr, bitte anmelden unter: dorothea.kruse@kirche-segeberg.de

Andere Orte

Sonntag, 06. September

11 Uhr Tauffest am Ihlsee Strandbad

Kirchengemeinde Neuengörs

Ausfahrt nach Fehmarn am 09.09.2026 Abfahrt um 9:30 Uhr am Gemeindehaus Neuengörs mit dem Busunternehmen Niemeyer.

Wir erleben eine Inselrundfahrt mit einem dort ansässigen Reiseleiter, der uns die schönen und sehenswerten Orte der Insel zeigt. Im Preis von 50,00 Euro ist ein leckeres Mittagessen und eine Kaffee- und Kuchenpause auf Gut Görtz enthalten. Genauere Informationen unter Tel. Nr. 04550/385 und auf der Homepage.

Kirchengemeinde Pronstorf

Sonntag, 30. August

9.30 Uhr Gottesdienst m. Taufe, P. Lübbert

Sonntag, 06. September

9.30 Uhr Gottesdienst

Kirchengemeinde Sarau

Sonntag, 30. August

17.30 Uhr Workshop-Gottesdienst, Pasto in Sarau

Kirchengemeinde Schlammersdorf

Sonntag, 30. August

19 Uhr Blaulichtgottesdienst mit Pastor Dietrich und Team

Freitag, 04. September

11.30 Uhr Kindergartengottesdienst

Sonntag, 06. September

10 Uhr Gottesdienst

Donnerstag, 09. September

14:30 Uhr Kaffee- und Klönschnack im Gemeindehaus

Sonntag, 13. September

10 Uhr Gottesdienst

Kirchengemeinde Warder

30 Jahre Kindergarten „Drei Freunde“ in Warder

Wir laden Sie herzlich ein, am 4. September von 15 - 17.30 Uhr mit uns zu feiern.

Was Sie erwartet:

- ein Programm mit tollen Aktivitäten für Groß und Klein
- Kaffee und Kuchenbuffet
- Spiel, Spaß und gemütliches Beisammensein

Wir freuen uns darauf, auf die vergangenen Jahre zurückzublicken

und mit Ihnen einen wunderbaren Tag zu verbringen.

Kirchengemeinde Wahlstedt

An jedem **letzten Sonntag** im Monat findet in der St. Adalbert-Kirche in Wahlstedt um **16.00 Uhr** ein Gottesdienst in portugiesischer Sprache statt.

Katholische Pfarrei Sankt Johannes - St. Johannes der Täufer,

Bad Segeberg

Am Weinhof 16, 23795 Bad Segeberg

Sonntags

11.00 Uhr Heilige Messe

St. Josef, Trappenkamp

Sonntags

11.00 Uhr Heilige Messe

St. Adalbert, Wahlstedt

Samstags

18.00 Uhr Heilige Messe

Dit & Dat

Fünftes Einsatzfahrzeug für die Ukraine-Hilfe des Rotary Clubs Segeberg

Die Freiwillige Feuerwehr Hartenholm hat am 4. August 2026 ein ausgemustertes Feuerwehrfahrzeug an die Ukraine-Hilfe des Rotary Clubs Segeberg übergeben. Es ist bereits das fünfte Einsatzfahrzeug für den nächsten Hilfskonvoi.

Vom 22. bis 25. Oktober wollen Mitglieder und Unterstützer des Rotary Clubs bis zu acht Feuerwehr-, Sanitäts- und Einsatzfahrzeuge persönlich nach Lviv überführen. Von dort werden sie über den Rotary Club Lviv International und bewährte ukrainische Partner gezielt an Feuerwehren und Rettungsdienste weitergegeben – insbesondere in der stark vom Krieg betroffenen Oblast Tschernihiw.

„Gerade in den Regionen nahe der Front werden Fahrzeuge dringend benötigt, um Brände zu löschen, Verletzte zu retten und die Versorgung der Bevölkerung aufrechtzuerhalten“, erläutert Hans-Peter Goldnick, verantwortlich für die Ukraine-Hilfe des Rotary Clubs Segeberg.

Bereits in den vergangenen Jahren hat der Club zwölf Feuerwehr-, Rettungs- und Einsatzfahrzeuge sowie zahlreiche Hilfsgüter in die Ukraine gebracht. Zusätzlich ist für Anfang September ein weiterer Transport mit rund 12 bis 15 Paletten Feuerwehr- und Schutzausrüstung, Generatoren sowie medizinischen und hygienischen Hilfsgütern vorgesehen.

Für den Erwerb weiterer Fahrzeuge, deren Ausstattung und Überführung sowie für zusätzliche Hilfsgüter werden weiterhin Spenden und geeignete Fahrzeuge gesucht.

Kontakt:

Hans-Peter Goldnick

Rotary Club Segeberg

mobil 0163 7440 660 mail hpg@hornbrookerhof.de

Spendenkonto:

Rotary-Hilfe RC Segeberg

IBAN: DE20 2305 1030 0000 0092 37

Verwendungszweck: Ukraine-Hilfe 2026

